

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
ⵎⵓⵏⵉⵎⵉⵔ ⵏ ⵉⵎⵎⵉⵔ ⵏ ⵉⵏⵉⵎⵉⵏⵏ ⵏ ⵉⵏⵉⵎⵉⵏⵏ
ⵍⵓⵎⵓⵔ ⵏ ⵉⵎⵎⵉⵔ ⵏ ⵜⵉⵣⵓⵣⵓ
ⵍⵓⵎⵓⵔ ⵏ ⵉⵎⵎⵉⵔ ⵏ ⵜⵉⵣⵓⵣⵓ
ⵍⵓⵎⵓⵔ ⵏ ⵉⵎⵎⵉⵔ ⵏ ⵜⵉⵣⵓⵣⵓ

UNIVERSITE MOULOUD MAMMERY DE TIZI-OUZOU
FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES
DEPARTEMENT LANGUE ET CULTURE AMAZIGHES



جامعة مولود معمري-تيزي وزو
كلية الآداب و اللغات

Mémoire en vue de l'obtention
Du diplôme de master II

DOMAINE : Langue et culture amazighes.

FILIERE : Linguistique amazighe.

SPECIALITE : Linguistique et didactique.

Titre

**Étude hydronymique de la commune des Ait Bougherdane,
Analyse morphologique et sémantique**

Présenté par :
MLLE SLIMANI Dalila
MLLE SLIMANI Kahina

Encadré par :
M.TABTI Rabah

Jury de soutenance :

President: M. CHEMAKH Said	MCB	DLCA/FLL/UMMTO
Encadreur: M.TABTI Rabah	MCB	DLCA/FLL/UMMTO
Examineur : M.HOUACINE Mourad	MAA	DLCA/FLL/UMMTO

2021/2022

Laboratoire d'aménagement et d'enseignement de la langue amazighe



Remerciements

Louanges à Dieu le Tout Puissant de nous avoir données la force, la patience, le courage, la volonté et toute l'aide nécessaire afin de réaliser ce modeste travail malgré les diverses difficultés rencontrées.

Notre immense remerciement pour notre encadreur Monsieur TABTI Rabah, d'avoir accepté de diriger ce travail, pour sa disponibilité, son suivi, sa patience, ses encouragements, ses conseils, son sérieux et ses orientations tout au long de la réalisation de ce mémoire, langue vie pour lui et que Dieu le protège.

Nous adressons également nos chaleureux remerciements pour les membres du jury pour avoir accepté d'évaluer notre travail.

Nous remercions infiniment nos parents qui ont été toujours là pour nous, surtout notre maman.

Nos vifs remerciements s'adressent aussi à tous les enseignants du Département de Langue et Culture Amazighes.

Un grand merci à toutes les personnes, qui de près ou de loin, ont contribué d'une manière ou d'une autre à l'accomplissement de ce travail.

DALILA & KAHINA

Dédicaces

Je dédie ce modeste travail à :

- mon rayon de soleil, ma mère qui m'a donné l'espoir, l'affection, le courage et l'éducation. Je la remercie pour tous ses sacrifices durant toute ma vie.

- mon père, la lumière de mes yeux, Je le remercie pour tous ses sacrifices, son soutien et ses encouragements.

« Papa, Maman, un immense merci pour vous, c'est grâce à vous que je suis là; que Dieu vous bénisse et vous protège à jamais ».

*- mes deux chers frères **Belaid** et **Nabil**.*

*- mes chères sœurs d'amours, **Dina**, **Liza** et **Nesma**.*

- toutes mes familles.

*- ma binôme, ma chère sœur : **Kahina**.*

- une personne très chère à moi, mon fiancé qui m'a toujours encouragée.

*- Spéciale dédicace à mon promoteur **M. TABTI Rabah**, qui n'a jamais cessé de me motiver et de m'aider à fond, langue vive pour lui.*

- A nos informateurs qui ont daigné nous renseigner et nous donner de leur temps.

Dalila

Dédicaces

Je dédie ce modeste travail à :

-ceux qui m'ont mis au monde, mes chers parents, ce travail a été le fruit de leurs efforts et de leur soutien.

« Papa, Maman, un immense merci pour vous, c'est grâce à vous que je suis là; que Dieu vous bénisse et vous protège à jamais ».

*-mes deux chers frère **Belaid** et **Nabil**.*

*-mes chères sœurs d'amours, **Dina**, **Liza** et **Nesma**.*

-toutes mes familles.

*-Spéciale dédicace à mon promoteur **M.TABTI Rabah**, qui n'a jamais cessé de me motiver et de m'aider à fond, langue vie pour lui.*

-nos informateurs qui ont daigné nous renseigner et nous donner de leur temps.

*-ma chère sœur et binôme : **Dalila***

-mes chers ami(e)s.

Kahina

A travers l'histoire et dans toute la civilisation qu'a connue l'humanité, l'homme fait toujours recours à la nomination de tous ce qui constitue son univers, ce qui lui permettait de se repérer : les anthroponymes, toponymes, zoonymes, hydronymes.

Notre travail s'inscrit dans le domaine de l'onomastique qui est une discipline qui s'efforce d'expliquer les noms propres. Selon DUBOIS J.,(1994 : 34), « *l'onomastique est une branche de la lexicographie étudiant l'origine des noms propres.* » Cette science se subdivise en deux grandes catégories qui sont les suivantes :

Anthroponymie (concernant les noms propre de personnes), et toponymie (concernant les noms propres de lieux). Cette science a jeté ses bases et s'est développée depuis le XIXème siècle.

L'onomastique est une branche de la linguistique qui a pour objet d'étude les noms propres : leur étymologie, leur fonction, leur usage à travers les langues et les sociétés. D'ailleurs, DAUZAT A., (1980 :7), l'a définie ainsi : « *L'onomastique est une recherche systématique de l'étymologie des noms propre* ».

Dans notre recherche, nous allons entreprendre l'étude des hydronymes de la commune des Ait Bougherdane. Les hydronymes font partie de la toponymie. Cette dernière est définie, d'après BAYLON CH.,(1982 :6) comme telle : « *L'hydronymie du (grec hydro : eau » et onoma : est l'étude les noms des cours d'eau, mais aussi des points d'eau.* » .

Selon DUBOIS J.,(1994 :485), « *La toponymie est l'étude de l'origine des noms de lieux, de leur rapport avec la langue d'autre pays ou des langues disparue* ». Et que « *L'hydronymie est la partie de l'onomastique qui étudie les noms des cours d'eau.* ».

Pour ROSTAING.,(1961 :5), « *La toponymie se propose de rechercher la signification et l'origine des noms de lieux et aussi d'étudier leur transformation.* »

Si de façon générale la toponymie s'intéresse à l'étude des noms de lieux avec toutes ses branches : ononymie, odonymie, microtoponymie, et aussi hydronymie.

Notre intérêt est d'analyser les hydronymes : « les noms des sources d'eau », un sujet moins étudié dans notre localité.

1. choix du sujet

Notre travail est de collecter tous les noms des cours d'eaux au niveau de la commune ci-dessus mentionnée et d'en faire une analyse tant morphologique que, sémantique.

Notre choix du sujet nous est dicté par rapport à l'importance de l'eau et son rôle essentiel dans la vie des gens et surtout recenser et faire connaître les sources d'eaux de notre localité qui se situe au cœur de la Kabylie

2. Problématique

Notre travail est de répondre à cette question qui porte sur les différentes origines des hydronymes objet de notre corpus collecté dans notre commune ; comment ils sont nommés, quelles sont leurs éventuelles formes et que peuvent être leurs significations ?

Quels sont les procédés de formation de ces hydronymes ?

3. Hypothèses

Pour mieux cerner notre étude et bien répondre à notre problématique, nous avons émis les hypothèses suivantes :

- Les hydronymes recensés peuvent avoir diverses origines du fait des langues en contact dans cette localité ci-dessus mentionnée ;
- Ils peuvent connaître et obéir à diverses manières de dénomination ;
- Ils peuvent répondre à plusieurs formes et mécanismes de structurations ou de formation ;
- Ils peuvent générer plusieurs significations en fonction des points de vue des informateurs, des auteurs consultés et de ce que nous pouvons avancer.

4. Objectifs et motivations

Dans cette recherche, ce qui nous a motivées le plus à entreprendre cette étude, c'est d'abord recenser les hydronymes de localité, puis tenter d'en savoir assez sur leurs caractéristiques linguistiques tant au niveau de la morphologique, que sémantique.

5. Les informateurs

Le recensement des hydronymes de la commune des Ait-Bougherdane est rendu possible grâce aux informateurs (que nous remercions au passage) qui ont daigné nous répondre

Aimablement, Ils sont résumés dans le tableau ci-après :

Nom et Prénom de l'informateur	Age	Sexe	Langues parlées	Occupations
M. Mohamed	60	Homme	Kabyle, arabe	Chauffeur
M. Ahmed	41	Homme	Kabyle, arabe, français	Tôlier
S. Ahmed	49	Homme	Kabyle, français, arabe	Chauffeur
M. Amar	70	Homme	Kabyle	Retraité
S. Ouerdia	73	Femme	Kabyle	Femme au foyer
M. Malika	50	Femme	Kabyle	Femme au foyer
K. Amar	65	Homme	Kabyle	Retraité

6. Présentation du terrain d'enquête

La commune des Ait-Bougherdane se situe au Sud du chef lieu de la wilaya de Tizi-Ouzou. Elle est sur le versant nord du Djurdjura. Outre l'agglomération de son chef lieu, Ait Hidja, elle compte une dizaine de villages éparpillés en zone éparses. Elle est délimitée au Nord par Mechtras et Tizi n'Tleta. A l'Est par Ait Bouaddou., A l'Ouest par Boghni, et au Sud par la chaîne montagneuse du Djurdjura.

7. Présentation du plan de travail

Notre mémoire se compose d'une introduction générale où nous avons défini l'objet de notre recherche, Celle-ci est suivie de chapitres, le premier chapitre est dédié à l'analyse morphologique des hydronymes collectés afin de présenter leurs caractéristiques linguistiques, le second est consacré à l'analyse sémantique où nous avons tenté de présenter leurs significations en s'aidant des renseignements formulés par les informateurs, et les ouvrages consultés en la matière.

8. Méthodologie de recherche

Pour réaliser notre corpus, nous nous sommes déplacées sur le terrain et allées au devant des informateurs. Nous avons favorisé la méthode par entretien et nous avons recueilli nos données par prises de notes et de menus enregistrements audio. L'exploitation de nos fiches de lecture nous a permises d'élaborer notre corpus.

Introduction :

L'hydronymie est la partie de l'onomastique qui étudie les noms des cours d'eau. Dans le premier chapitre nous allons analyser notre corpus sur le plan morphologique tout ce qui concerne le schème, la racine, les modalités obligatoires de noms, la composition, les dérivations, et l'emprunt afin de dégager les caractéristiques morphologiques des noms des hydronymes de notre région Ait Bougherdane.

CHERIGUEN F., (2005 : 16), affirme que « *Dans toute étude onomastique, la morphologie est déterminante ; elle est même, avec l'étymologie, l'unique moyen qui permet d'identifier l'évolution d'un nom.* »

I.1 Définition de la morphologie

La morphologie est la branche de la linguistique, c'est une science qui s'intéresse à la formation du mot. En d'autres termes, c'est une discipline qui étudie le morphème, l'une des composantes très importantes de la langue.

En linguistique moderne, la morphologie est définie selon DUBOIS J., (1994 : 311), ainsi : « *la morphologie est la description des règles qui régissent la structure interne des mots, c'est –à– dire les règles de constituer des « mots » (règle de formation des mots préfixation et suffixation) et la description des formes diverses que prennent ces mots selon la catégorie de nombre , de genre , de temps de personne et selon le cas (flexion nominale , ou verbale) .* »

Selon MARTINET A., (1985 : 50-51), à ajouter que « *La morphologie est un chapitre de la grammaire où l'on traite des variantes formelles de signifiants, il s'agit bien de l'examen et de l'exposé de variation formelle auxquelles peuvent être soumis les signifiants des monèmes et de façon plus compréhensive tous les accidents aux variations de forme qui n'ont pas de répression sur la valeur signifiée des unités en cause.* ».

La morphologie en définition simple c'est une étude qui s'intéresse à étudier tous les types de forme de mots interne et externe.

On s'introduit le mot,

I.1 .2. Le mot

Le mot est une unité lexicale, c'est un son à l'oral ou un ensemble de lettres à l'écrit. Le mot a une forme et un sens bien précis. L'identité d'un mot est constituée de trois éléments : une forme, un sens, et une catégorie grammaticale.

D'après MEILLET., (1921 : 30), «un mot résulte de l'association d'un sens donné à un ensemble de sons susceptibles d'un emploi grammatical donné. ».

Le mot en berbère, est constitué d'une racine consonantique et d'un schème formant son actualisation, avec la même racine on peut obtenir un nom ou un verbe.

MARTINET A., (1970 :115), a ajouté que «le mot est un syntagme autonome formé de monèmes non séparables et qu'on appelle communément un mot. ».

DUBOIS J., (1994 : 327), a défini le mot en linguistique traditionnelle «le mot est un élément linguistique significatif composé d'un ou plusieurs phonèmes. ».

Le mot peut être simple ou composé,

I.2.1. Mots simple : Formé à partir d'un seul phonème.

Exemple : Taxxarubt (C.M.N51), Ləinşer (C.M.N16)

I.2.2. Mots composé : Formé à partir de deux mots simple ou plus.

Exemple : Tafarant Ibir (C.M.N50), LəinşerAmeqran (C.M.N17).

I.2. Le Nom :

Le nom en berbère affiche une morphologie particulière étant donné qu'il est caractérisé par plusieurs modalités et marques qui le distinguent des autres catégories lexicales. Il affiche une initiale vocalique qui peut subir des modifications, en passant de l'état libre à l'état d'annexion, ou en passant du singulier au pluriel. Le nom se présente généralement, en commençant par l'une des trois voyelles pleines que connaît la langue berbère « a, i, u. ».

Le nom en berbère est porteur des marques obligatoires (genre, nombre, l'état).

Selon HADDADOU M A., (2000 :222), « le nom se définit par l'association d'une racine lexical, et des marques obligatoires. (Marque de genre, nombre et l'état.) »

1.2. Nom Simple

Est un nom qui est composé d'une seule unité lexicale. Dans notre corpus nous avons six (6) noms simples.

Exemples

Taəwint, Taxxarubt, Iḥəḍunen , Isyaxxen , Ləinşer, Iyezran .

Le nom simple est caractérisé par trois catégories (modalité obligatoire) : le genre, le nombre, l'état.

2.2. Nom composé

Le nom composé est le résultat de l'association de deux monèmes ou plus pour former un monème lexical (un seul signifié). Dans notre corpus avons cent (100) noms composés.

Exemples :

Amḍun Azegzaw(C.M.N02) ,Asif İyezran(C.M.N03) , Asif Tewwurt Leınser(C.M.N04) ,İyazar Menşur(C.M.N06) , İyazar N Bururu(C.M.N07) , Leınser Amezran(C.M.N17), Leınser n Bađis(C.M.N20) , Lbir İyalen(C.M.N23) , Lbir N ČuČan(C.M.N33) , Tala eica(C.M.N52) , Tala Lhađ(C.M.N53) , Tala Fethun(C.M.N54) , Tala N Yilef(C.M.N60), Tala Mezyan(C.M.N60) , Tala messad(C.M.N61) , Tala İhedaden(C.M.N57), Tala İxxaraden(C.M.N58) , Tamđa feljus(C.M.N86) , Tala Teđmimt (C.M.N80), Tawwurt Leınser(C.M.N89) , Tamda leelem(C.M.N87), Taewint İyezran(C.M.N91).

I.3- La racine

La racine est le noyau du mot, dit aussi « radical » c'est -à-dire l'élément essentiel du mot. Selon DUBOIS J., (1994 :326) , «... on appelle l'élément de base irréductible commun à tous les représentants d'une même famille de mot à l'intérieur d'une langue ou d'une famille de langues. »

La racine doit assurer une double relation entre les mots, elle doit-être porteuse d'un sens fondamentale que se partagent les mots groupés.

CANTINEAU J., (1950 : 230), à défini la racine comme « *La racine est élément radical essentiel commun à un groupe de mots étroitement apparentés par le sens. il préfère dire « bas » que « racine. »*

Selon SADEQUI F., (1997 : 79) , « *La racine en berbère est formé d'un nombre variable de consonnes appelé radical. »*

-LA racine berbère est noyau de mot à partir de dégager les voyelles et les marques de féminin et le pluriel on obtient des consonnes qui sont appelé radical.

MAMMERI M., (1986 :10), précise que « *une racine (ou un radical) est monolittère, bilittère, trilitère, quadrilitère, selon qu'elle est formée de 1, 2, 3,4 consonnes radicales. » .*

3-1-Comment dégager la racine

Pour dégager la racine d'un mot il faut :

- Supprimer toutes les voyelles ;
- Relever les affixes et les suffixes.

Les éléments de base sont essentiellement, consonantiques selon le nombre de consonnes, on constate :

- La racine à base monolittère ;
- LA racine à base bilitères ;
- La racine à base trilitères ;
- La racine à base quadrilitère ;
- La racine à base quinquilitères.

1. La racine à base monolittères

Une seule consonne, dans ce cas le mot constitué une seule racine.

Exemple

-**Tala** ufella,(C. M. N° 84) « **fontaine** » → la racine[**L**],**Tala** , Nom simple singulier, féminin, en état libre.

2- La racine à la base bilitère

Dans ce cas le mot constitué deux consonnes.

Exemple :

-**Asif** iyezran (C. M. N° 3) « **Rivière** » → La racine [**SF**], **Asif**, Nom simple singulier, masculin, état libre

-**Tamda** Felyus(C. M .N°86)« **lac** »→La racine [**MD**], **Tamda**, Nom simple féminin, singulier, état libre.

3- La racine à la base trilitère

Dans ce cas le mot est constitué trois consonnes.

Exemple :

--**Amɗun** Azegzaw (C.M.N°2)« **Bassin** »→ La racine [**MDN**], **Amɗun** ,Nom simple masculin, singulier , état libre

-**Iyzer** ugergure (C.M.N°10) « **Ruisseau** »→La racine[**YZR**] , **iyzer**, NOM Simple masculin singulier , l'état libre .

Isyaxxen→La racine [**SYX**] (C M N °15), Nom simple, masculin, pluriel, état libre.

4-La racine à base quadrilitères

La racine est composé de quatre consonnes généralement obtenue soit par le redoublement d'un radicale, soit par la suffixation.

Exemple :

-**Ləinşer** (C.M.N°16)→ La racine [ɛNSR] **Ləinser**, Nom simple féminin singulier, état libre.

-Tamda **Felyus** (C.M.N°86)→La racine [F LYŞ] **Felyus**, Nom simple masculin, singulier, état d'annexion.

-Taəwint **Ijenjaren**→La racine [JNJR] , **ijenjaren**, Nom masculin , pluriel , état libre.

5. La racine Qinquilitère

Dans ce cas constitué de cinq consonnes.

Remarque :

Dans notre corpus la majorité des noms des hydronymes qui on à recueilli sont de la racine trilitère et bilitères, on à quelque exemple sur la racine quadrilitère, et monolitaire.

I.4-Le Schème

Le schème est un élément linguistique qui constitue un ensemble des voyelles , accompagnées d'une consonne ou plus (morphème), à lequel on rajoute une racine pour former une lexème nouveau ,cet ensemble est souvent utilisé pour toutes les racines de la langue , et on obtient toujours le même nom et le même verbe .

D'après DUBOISJ.,(1973 : 403) , « on appelle le schème de phrase un type de phrase définit par les règles de combinaison de ses constituants. »

Selon CANTINEAU J., (1950 :230) , « Le schème est lui aussi un signe linguistique et comporte comme tel un signifiant et un signifié, le signifiant étant la forme même de schème et le signifié étant le sens générale ou la valeur grammaticale commune a chacun des mots rangés sous ce schème. »

Exemples:

-**Taxxarubt** (C.M.N°51) : La racine [XRB], Nom féminin singulier, état libre

Schème : TaC₁aC₂uC₃t

-Iḥḍunen(C.M .N°14) : La racine [**ḤḌN**], Nom masculin, pluriel, état libre

Schème : iC₁C₂uC₃eC₄

-Iyēzran : (C.M.N °5) : La racine [**YRZ**] Nom masculin, pluriel, état libre.

Schème : iC₁eC₂C₃aC₄

-Isyaxxen : (C.M.N°15) : La racine [**SXY**] ,Nom masculin, pluriel, état libre

Schème : iC₁C₂aC₃C₄eC₅

I.5. Les modalités obligatoires du nom simple

Le berbère affiche une morphologie spécifique et particulière étant donné qu'il est caractérisé par plusieurs modalités et marque qui distinguent des autres catégories lexicales. Il existe deux genres de noms (féminin, masculin), et deux nombre (singulier, pluriel) et deux états (état libre, état d'annexion).

5.1. Le genre

Le genre est une catégorie grammaticale composée de deux classes, le masculin et le féminin.

Alors les noms berbères opposent deux genres masculin et féminin. Cette opposition est courante dans toutes les langues.

Selon IMARAZENE M., (2007 :11), « *Comme c'est le cas pour de nombreuses langues, le berbère oppose deux genres uniquement : le masculin et le féminin.* »

Dans la langue berbère, la modalité de genre est reconnue par la voyelle initiale du nom (a, i, u) pour le nom masculin , et (T...T) pour le nom féminin.

5.1.1. Le masculin

Le nom masculin en berbère commence en général par l'une des voyelles initiales.

Selon IMMARAZEN EM., (2007 :10), « *Le nom masculin en berbère affiche à son initiale l'une des trois voyelles pleines (a),(i),(u) .* »

• **Les noms masculins qui commencent par une voyelle (A, I, U)**

Exemples :

Amḍun, Asif, iḥḍunen (C.M.N°14), **isyaxxen** (C.M.N°15) , **Ighezran** (C.M.N°05).

•Les noms masculins qui commencent par une consonne

Exemples :

Ləinşer (C.M.N°16), Lbir n Əacur (C.M.N°24) « lbir » Nom masculin commence par un consonne.

•Les noms masculin qui commencent par les semi-voyelles « w »

Exemple :

lbir n Lھاğ muھ Waəli (C.M.N°34), « waəli » nom masculin commence par une semi-voyelle.

5.1.2. Féminin

Le nom féminin se forme généralement à partir du masculin par le procédé de la préfixation et la suffixation du (T).

Selon IMARAZENE M., (2007 :11), « *Le féminin, quant a lui, est obtenu, en générale, sur la base du masculin auquel on ajoute deux (T), dont l'un est préfixé est l'autre suffixé ...* »

Selon BASSETA.,(1952 :23), « *Tout nom féminin commence obligatoire par un (T) Bref indice du féminin.* »

•Les noms féminin qui ont la forme (T...T)

Exemple :

Taewint (C.M.N°90) , Taxxarubt(C.M.N51).

•Certains nom féminin qui portent uniquement la préfixation « T »

Exemple :

Tamđa , Tala

•Certains noms féminins n'ont pas de masculin :

Exemple :

Tala

Taewint

Tamđa

L'opposition du masculin féminin, selon IMARAZENE M.,(2007 :14-15), « *Le passage du masculin non marqué (Ø...Ø) vers un féminin marqué (T...T) n'est qu'une catégorisation grammaticale qui ne signifié pas toujours une opposition de sexe. Il existe une autre catégorisation dite sémantique qui permet de désigner d'autres oppositions.* ».

1-L'opposition de sexe : Distinction entre males et femelles

Exemple :

Axxarub → Taxxarubt

2-L'opposition de taille (diminutif augmentatif) : Distinction entre grand et petit

Exemple :

iyzer → tiyzer

Asif → tasift

Amdun → tamda

5.2. Nombre

C'est ce qui caractérise la quantité, le berbère oppose deux nombre le singulier et le pluriel, Selon IMARAZENE M., (2014 :15), «*Pour ce qui du nombre, le berbère ne connaît qu'une seule opposition et ce , entre le singulier et pluriel .* »

Selon MAMMERI M., (1986 :25) :« *il ya en berbère deux nombre le singulier, et le pluriel.* ».

On distingue deux types de nombre : singulier et pluriel.

2.1. Singulier

Selon DUBOIS J., (2002 :434), « *Est un cas grammatical de la catégorie du nombre, traduisant la singularité dans les noms comptable.* »

Exemple :

-Iyazar ,amdun , lbir , taewint

2.2. Pluriel

Pluriel Faisant partie de la catégorie du nombre exprime par opposition au singulier la pluralité des noms .Selon DUBOISJ.,(1994 :368), «*Le pluriel est un cas grammaticale de la catégorie du nombre caractérisé par des marque linguistique, traduisant le plus souvent la pluralité dans le noms comptable.* »

Le pluriel apporte des modifications au niveau de la voyelle initiale de la partie médiane et ou finale du nom singulier, de la on peut distinguer trois type de pluriel : **pluriel interne, pluriel externe, pluriel mixte.**

2.2.1 La voyelle initiale

Le passage de singulier au pluriel suppose des changements au niveau de la voyelle initiale.

Exemple :

La voyelle initiale	Singulier	Pluriel
A→I	Amɖun	Imɖunen
A→I	Asif	Isafen
La constance de (i)	Iyezar	Iyezran

Remarque : L'alternance de la voyelle initiale se fait, en générale, de (a) à (i), en passant du singulier au pluriel. Cependant il existe nombreuse exception :

- Le passage de (A) à (i) ;
- La constance de (A) ;
- La constance de (i) ;
- Le passage de (A) à (U) ;
- Le passage de (i) à (A) ;
- Le passage de (I) à (u).

2.2.2. Les trois types de pluriel

1-Pluriel interne (Alternance vocalique)

Ce type de pluriel est défini par IMARAZENE M., (2007 :18), « *On désigne par le pluriel interne le pluriel obtenu sur la base d'alternance vocalique et ou consonantique, au sein du nom. Les alternances en question peuvent être simple (une alternance) double (deux alternance) ou triple (trois alternance) ».*

Exemple :

Singulier	Pluriel
Asifighezran	Isafen
Tawwurtleïnşer	Tiwwura
Ahelay bu waman	Ihelayen

2-Pluriel externe

Ce pluriel se forment On ajoute un suffixe au nom singulier, et la voyelle initiale (A) devient (I).

-Pour les noms masculin le suffixe « en » :

Exemple :

Singulier	Pluriel
AmɗunAzegzaw	Imɗunen
Aɣɗun	Iɣɗunen
Asyax	Isyaxxen

-Pour les noms féminins on ajoute le suffixe « in » et le « a » de l'initiale se transforme en « i » :

Exemple :

Taxxarubt → Tixxarubin

Taɛwint → Tiɛwinin

3-Pluriel mixte

Ce pluriel il est caractérisé par l'ajout d'un suffixe, avec une alternance vocalique et ou consonantique, c'est la combinaison entre le pluriel externe et pluriel interne.

Selon IMARAZENE.M. , (2007 :22) : « *Ce type de pluriel est formé sur la base de la fusion des deux procédés précédents. C'est une combinaison de la suffixation et des alternances internes... ».*

Exemple :

Tala → Tiliwa.

5.3. L'état

C'est une caractéristique grammaticale qui concerne la langue berbère, il s'oppose deux forme d'état : état libre, état d'annexion.

Selon IMARAZENE M., (2007 :25), « *L'opposition d'état est l'une des spécificités du nom en berbère. En effet, ce dernier oppose deux formes d'état qui se distinguent par leur morphologie : l'état libre, l'état d'annexion. »*

3.1. L'État libre

Un nom est à l'état libre, lorsque ce nom garde sa forme originale sans aucune modification.

Selon IMARAZENE M., (2007 :25), « On dit d'un nom qu'il est à l'état libre quand il apparaît sous la forme qu'il prend habituellement lorsqu'il est hors syntagme. »

3.2. L'état d'annexion

Un nom apparaît à l'état d'annexion quand il subit des modifications aux niveaux de sa voyelle initiale, où préfixation d'une semi-voyelle.

D'après IMARAZENE M., (2007 :26), L'état d'annexion « Le nom est dit à l'état d'annexion marqué lorsqu'il subit des changements dans sa partie initiale : des modifications dans sa voyelle initiale et ou préfixation d'une semi voyelle. »

Selon NAIT ZERRAD K., (1995 :62), « l'état d'annexion du nom se manifeste par une modification affectant sa voyelle initiale dans certains contextes grammaticaux : préparation de « W » ou « Y » ou maintien ou chute de la voyelle initiale. »

Exemple :

L'état libre	L'état d'annexion
Taewint	Teewint
Tamɗa	Temɗa
Taxxarubt	Texxarubt
Iyazar	Yeyzar

Remarque : Il y'a certains noms qui n'ont pas la marque d'état d'annexion ce qu'on appelle neutralisation.

Exemple :

L'état libre	L'état d'annexion
Lbir	Lbir
Tala	Tala

I.6. La composition

La composition est l'un des procédés de la formation lexicale attesté en berbère même si elle n'est aussi productive que la dérivation, elle est défini par LEHMANN., (2000 :167), « *la composition est le procédé qui consiste à former un mots en assemblant deux ou plusieurs mots.* »

Selon IMARAZENE M.,(2007 :3), « *La composition est l'un des procédés de formation lexicale attesté en berbère même si elle n'est pas aussi productive que la dérivation ce que ce différencie ces deux procédés réside dans l'usage, chacun de monèmes qui forment un compose peut être utilise ailleurs, Alors que certains élément qui forment la dérivé ne peuvent pas exister que dans un dérivé.* »

Il existe en berbère deux types de composé : composé par juxtaposition, et compose par lexicalisation (synaptique).

1. Composition par juxtaposition

Sont des composé constitué de deux élément, l'un à coté de l'autre pour former une seul unité lexicale, on les appelle aussi les composé proprement dits.

Selon IMARAZENE M.,(2014 :14), « *la composition proprement dite résulte de la simple juxtaposition d'unités se référant à l'origine à différents réalités. Les sens obtenu après cet assemblage diffèrent mais la réalité du référent rassemble les sens des unités composant sa désignation.* ».

Exemples

Tala Buεasem

Préfixe « bu » + εasem

Ahenay Bu Waman

Préfixe « bu » + aman

« Bu » L'apparence .

2. Composition par lexicalisation (synaptique)

Deux unités associées séparé par une préposition .selonIMARAZENEM., (2007 : 35), « *Il s'agit dans ce types de composition que de nom et jamais de verbe car ce procédé est réaliser par l'intermédiaire du fonctionnel (n) qui n'intervient qu'entre deux nominaux un nominal et un substitut.* »

Exemples :

- Nom +Nom :
 - Iyazar mensur(C.M.N°06)= iyazar+ mensur
 - Iyil lbir(C.M.N°13) = iyil + lbir
 - Lbir uzayer(C.M.N°49) = lbir + azayer
- Nom+verbe :∅
- Nom+Adjectif :
 - Leinşer Ameqqran(C.M.N°17)= Leinşer + Ameqqran
 - Amđun Azegzaw(C.M.N°02) = Amđun+ Azegzaw
 - Taewint Tasmadt(C.M.N°103)= Taewint + Tasemadt
- Nom+verbe+Nom :
 - Taewint yeččan læers(C.M.N°106)=Taewint +Yeččan +læers
- Nom+préposition(n)+nom :
 - Iyazar N Bururu(C.M.N°07) = iyazar +N+Bururu
 - Leinşer N Bađis(C.M.N°20= leinşer+ N+ Bađis
 - Iyazar N uđuru (C.M.N°11)= Iyazar + N + Ađuru
- Nom+N+Nom + Nom :
 - Lbir N Siđ aemar(C.M.N°39=Lbir+ N+Sid + Aemar
 - Taewint N Yemma zehra(C.M.N°99)= Taewint+N + Yemma +Zehra
 - Taewint N Aħmed Ulħaj(C.M.N°96=Taewint+N+Ahmed + lħaj
- Nom+Nom+Nom :
 - Tala leinşer triwa(C.M.N° 65=Tala+ Leinşer+ Triwa
 - Tala leinşer uđfel(C.M.N° 66)=Tala +Leinşer + uđfel
- Nom+N+Adverbe
 - Tala N ufella(C.M.N°84)= Tala +N+Ufella.

I.7. Modalité obligatoire des noms composé:

7.1. Le genre des noms composés:

Le genre de nom composé est le genre de premier nom.

Lorsque le premier nom est masculin, tout le nom composé devient masculin.

▪ Le Masculin+ Masculin=Masculin**▪ Exemple :**

- **Amḍun Azegzaw**(C.M.N°02)
- **Lbir N Ėacur** (C.M.N°24)
- **Lbir Iyalen** (C.M.N°23)
- **lɛinṣer Ameqran**(C.M.N°17)
- **Iyzer N Wugergur** (C.M.N°10)
- **Asif Iyezran** (C.M.N°03)

▪ Féminin+Féminin=Féminin**Exemple :**

- **Tala Teḍmimt** (C.M.N°80)
- **Tala N Tfirast**(C.M.N°81)
- **Taɛwint Tasemaḍt** (C.M.N°103)
- **-Tala N Tsekrin**(C.M.N°83)

Masculin + Féminin= Masculin**Exemple :**

- **Asif N Tewwurt Lɛinṣer** (C.M.N°04)

▪ Féminin+Masculin=Féminin**Exemple :**

- **Taɛwint N Yitbiren** (C.M.N°100)
- **Tala Ufella** (C.M.N°84)
- **Taɛwint N Wuccen**(C.M.N°102)
- **Taɛwint N Wanuten**(C.M.N°101)

Remarque : Le genre du nom composé est déterminé par rapport au premier élément :

- Si le premier nom est en masculin, le genre de nom composé est masculin.
- Si le premier nom est en féminin, le genre de nom composé est féminin.

2. Le nombre des noms composés :

Le nombre de nom composé, est le nombre de premier nom

Nom composé singulier :

Exemple :

Nom composé singulier	(Singulier + pluriel)
Iyazar N Wulman (C.M.N°12)	Iyazar(singulier)+ wulman (pluriel)
Taewint Imrabden (C.M.N°93)	Taewint(singulier) + Imrabden(pluriel)
Ləinşer Ixarađen (C.M.N°19)	Ləinşer (singulier)+Ixarađen (pluriel)

Remarque 1 : Le nombre de nom composé, lorsque premier nom est au singulier, le nombre de nom composé est singulier, même si le deuxième nom est au pluriel.

Remarque 2 : Lorsque le premier nom est au pluriel, le nombre de nom composé, sera au pluriel même si le deuxième est au singulier.

3. L'état de nom composé

L'état de nom composé est l'état de premier nom

L'état de nom composé dont le premier élément est au masculin :

Exemple :

Etat libre	Etat d'annexion
Iyazar N Wulman (C.M.N°12)	Yiyazar N Wulman
Asifiyezran (C.M.N°03)	N Wasifiyezran
AmđunAzegzaw (C.M.N°02)	N UmđunAzegzaw

Remarque : Les noms composé qui commençant avec la consonne ne changent pas de forme dans l'état d'annexion.

L'état de nom composé dont le premier élément est au féminin :

Exemple :

Etat libre	Etat d'annexion
Ta3wintIyezran (C.M.N°91)	Temɗa N Iyezran
Ta3wint N Yitbiren (C.M.N°100)	Te3wint N Yitbiren

Remarque 2 : Y'a certain nom qui ne changent pas de marque d'état ce qu'on appelle aussi neutralisation, des exemples dans le tableau suivants :

Exemple :

Etat libre	Etat d'annexion
Tala N Wegrur	Tala N Wegrur
Tala Tebut	Tala Tebut

I.8. La dérivation

La dérivation est une procédure plus importante dans la création lexicale.

Selon IMARAZENE M., (2007 :36), affirme que « *La dérivation comme nous venons de le voir, le procédé le plus important et plus productif dans la création lexical en kabyle, nous pouvons dériver à partir du verbe : un nom d'action verbal, un nom concert, un nom d'instrument, un nom concert, un adjectif...* ».

La dérivation est la base de la transformation de la langue.

Selon HADDADOU M.A., (2000 :241) : « *La dérivation d'orientation ou dérivation grammaticale qui relève d'un inventaire fermé mais très vivants (lesaffixes, en nombre, très réduit, sont réutilisable avec n'importe quelle base, y compris les bases empruntés)* ».

Nous distinguons deux types de dérivation :

- la dérivation d'orientation ou dérivation grammaticale.
- La dérivation de manière ou dérivation expressive.

8.1. Dérivation grammaticale

Nous pouvons dériver à partir de verbe (baseverbale) et de nom (base nominale).

Sur la base nominale

Exemple :

Formation avec préfixe « Bu »

-**Aḥelay Bu Waman** : le préfixe « Bu » + le nom « aman ».

Nom + Adjectif

Tala Tzegzawin

8.2. Dérivation expressive

Selon HADDADOU M.A., (2000 :241) : « *La dérivation de manière ou dérivation expressive (...) relève d'un inventaire ouvert (affixes nombreux mais non disponible pour de nouvelle formation. »*

-Dans notre corpus nous avons traités :

La dérivation par redoublement partielle :

Exemple :

Iyazar Ugergur → Redoublement de la racine de nom ugergur[GR]

Le schème : C₁C₂C₃C₄

La dérivation par redoublement consonantique :

Exemple :

Taxxarubt → la racine XRB → Redoublement de la deuxième consonne [XX]

Le schème : TaC₁aC₂uC₃t

I.9. Les emprunts

L'emprunt est phénomène commun à toutes les langues, toutes les langues prêtent et empruntent. en ce qui concerne notre langue berbère, D'après HADDADOU M A., (2000 :249), « *En contact depuis des millénaires avec les grandes langues de civilisation du bassin méditerranéen. le berbère connaît depuis longtemps le phénomène de l'emprunt linguistique, mais de tous les emprunt l'arabe est plus important du fait non seulement de l'ancienneté de la présence arabe, mais surtout de l'influence religieuses et culturelle des arabes... »*

Selon DUBOIS J.,(1994 :177),« *L'emprunt est le phénomène sociolinguistique le plus important dans tous les contacts de langue (bilinguisme)c'est-a-dire d'un manière générale toutes les fois qu'il existe un individu opte à se savoir totalement ou partiellement de deux parles différents. »*

Selon HADDADOU M A.,(2007 :28), « *Ces emprunt sont classé en trois types selon le degré de leur intégration aux systèmes phonétique, phonologique, et morphologique du berbère. »*

1. Les emprunts complètement berbèrisés

Selon IMARAZENE M., (2007 :28), « Ces emprunts sont classés en trois types selon le degré de leur intégration aux systèmes phonétique, phonologique, et morphologique du berbère. »

- Les emprunts complètement berbèrisés connaissent les mêmes marques et modalités que les noms d'origines berbères.

Exemple 1 :

- **Taewint** : est un emprunt arabe qui signifie « source », il est berbèrisé par l'ajout des marques du féminin (T...T).

Ce nom connaît les variations des modalités de nom comme les noms d'origine berbère :

Genre : Taewint → Nom féminin

Nombre : Singulier

L'état : Taewint → état libre

Exemple 2 :

-**Taxxarubt** : est un emprunt arabe qui vient de mots « خروب » qui signifie « caroubier », berbèrisés par l'ajout de la marque du féminin (T...T).

Genre : féminin

Nombre : Singulier

L'état : état libre

A. Nom berbère + emprunt :

-**Iyazar Mensur** : Nom composé → « **Iyazar** » est un nom berbère qui signifie « Ravin », « **Mensur** » est un nom propre d'origine arabe qui vient du mot « منصور ».

-**Tala lhaj** : Nom composé « **Tala** » nom berbère, « **Lhaj** » Nom emprunt arabe qui vient du mot « الحاج »

B. Emprunt + Nom berbère :

-**Lbir Uzayer** : Nom composé → « **Lbir** » est un emprunt arabe qui vient du mot « البئر » « **Azayer** » Nom berbère signifie « terre plaine ».

C. Emprunt + Emprunt :

-« **Taewint N At Musa** » : Nom composé → « **Taewint** » emprunt arabe « عين », « **Musa** » est un nom propre d'origine arabe, nom de notre prophète Musa.

2. Emprunt partiellement berbèrisès :

Les emprunts partiellement berbèrisès sont marqués par l'absence de la voyelle initiale et ils commencent par une consonne.

Selon IMARAZENE.M.,(2007 :28-29) : « *Ce sont qui ont subi l'influence du berbère sur le plan phonétique et qui ont gardé la morphologie qu'il affichaient dans leur langues d'origine.* »

Dans notre corpus nous avons des noms composés mixtes, entre emprunt plus emprunt, le nom berbère plus emprunt.

A.Nom berbère + Emprunt Arabe

Exemple :

« **Tawwurt Ləinşer** » → **Tawwurt** : Nom berbère qui signifie « porte », « **l3inşer** » : emprunt arabe .

B. Emprunt+ Nom berbère :

« **ləinşer Ameqqran** » → **ləinşer** : emprunt arabe, « **Ameqqran** » : Nom berbère signifie « grand ».

C. Emprunt+ emprunt :

« **Lbir N əacur** » → « **lbir** » : emprunt arabe, qui signifie « puits », **əacur** : Emprunt arabe, nom propre.

3. Emprunt non berbèrisès

Ces types d'emprunt ont gardé sa structure telle qu'elle est dans la langue d'origine, et n'ont subi aucune influence morphologique même phonétique en passant vers la langue berbère.

I.10. Classement morphologique des hydronymes :

Tableau 01.classification des hydronymes simples

Forme	Les hydronymes	Nombre
Simple	iyezran, iħedunen, isyaxxen Ləinşer, Taxxarubt, Taewint	(06) Noms simples Soit (5.66 %)

Tableau 02. Classification des hydronymes composé

Forme	Les hydronymes	Nombre
composée	Aħellay bu waman, amdun azegzaw , asif ighezran , Asif tewwurt leinşer, Iyzer menşur, Iyzer n bururu, Iyzer n at Hija, Iyzer n At Slimane, Iyzer n ugergur, Iyzer n wulman, Iyil lbir, leinşer ameqran, leinşer amezyan, leinşer Ixxaraden, leinşer n Bađis, leinşer n Tbawalt, Lbir Lyers n Wada, Lbir iyalen, Lbir n Eacur, Lbir n Aeli Urabaħ, Lbir n At Eebdreħman, Lbir n At Aemer WaEli, Lbir n At Jema, Lbir n At Qasi, Lbir n At Yehya, Lbir n At Yiđir, Lbir n Beleid, Lbir n Čučan, Lbir n Lħaj Muħ Waeli, Lbir n Remđan n At Lħaj, Lbir n Remđan Muħ Ussiđ, Lbir n Salem n Aemar, Lbir n Siđ Muħ Saeid, Lbir n Si Aemar, Lbir n Sliman Waemar, Lbir n Tbucamat, Lbir n Tejmiet, Lbir Urab n Saeid Aħmeđ, Lbir n Teđmimt, Lbir n Wegni, Lbir Ugemmađ, Lbir Uxxam N aeli Muħ, Lbir uxxam Muħ amezyan, Lbir Uzayer, Tafarant Lbir, Tala n Eica, Tala Elħaj, Tala Fethun, Tala Gesyan, Tala n Yilef, Tala iħeddaden, Tala Ixerraden, Tala Inezđuyen, Tala Mezyan, Tala Mesaed, Tala n At Musa, Tala n Buemasem, Tala Leinşer Triwa, Tala Leinşer uđfel, Tala n Jelahem, Tala n Wegni, Tala Ugergur, Tala n Recid, Tala n tremmanin, Tala n Tmesift, Tala n Waj, Tala n Wulman, Tala n Yiberki, Tala n Yidew, Tala n Tzegzawin, Tala n Wegrur, Tala n Tebut, Tala n Teđmimt, Tala tfiras, Tala teyza, Tala n Tsekrin, Tala ufella, Tala n Wuđ wala, Tamda Felyus, Tamda Leelem, Tamda n , Tawwurt Leinşer, Taewint iyezran, Taewint ijenjaren, Taewint imrabden, Taewint Laz, Taewint Lemsela, Taewint n Aħmed Waeli, Taewint n Aħmed Waemar, Taewint n At Mussa, Taewint n Yamma Zahra, Taewint n Yetbiren, Taewint n Wanuten, Taewint n	100

	Wuccen, Taewint tasemaḍt, Taewint Urezqi n Aḥmed Waeli, Taewint Urezqi n At Waeli, Taewint n Buyebar, Taewint yeččan Lēers.	
--	---	--

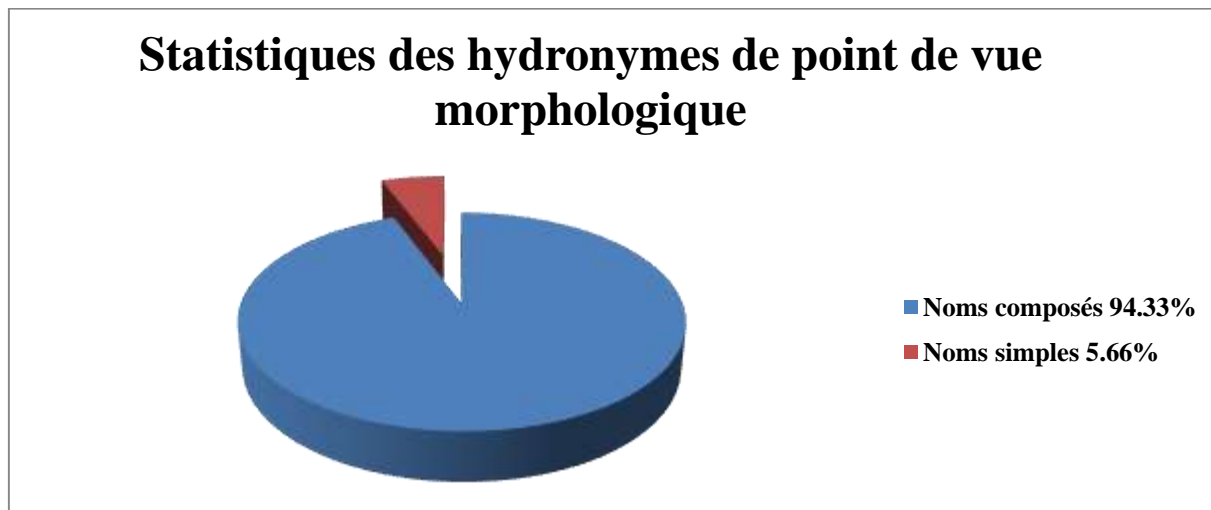


Figure1 : Représentation des hydronymes simples et composés.

Remarque 1: Dans notre corpus, on a les noms simples moins fréquents sont en nombre du (06) soit 5.67 %.

Remarque 02: Dans notre corpus, on a les noms composés plus fréquents sont en nombre (100) nom soit 94.33 %.

Tableau 03. Classement des hydronymes selon leur genre et leur nombre.

Genre \ Nombre	Singulier	Pluriel
Féminin	Taxxarubt, Ta3wint, Tafarant Lbir, Tala n Eica, Tala Lhaj, Tala Fethun, Tala gesyan, Tala n Yilef, Tala iheddaden, Tala ixxarađen, Tala inezduyen, Tala Mezyan, Tala Mesaed, Tala n At Mussa, Tala n Buemasem, Tala Leinşer Triwa, Tala Leinşer n uđfel, Tala n Jelahem, Tala n Wegni, Tala Ugergur, Tala n Recid, Tala n Tremanin, Tala n tmesift, Tala n Waj, Tala n Wulman, Tala n Yiberki, Tala n Yidew, Tala n Tzegzawin, Tala n wegrur, Tala n Tebut, Tala n Tedmimt, Tala n tfirast, Tala Teyza, Tala n tsekrin, Tala ufella, Tala n Wud wala, Tamda Felyus, Tamda Leelem, Tamda n At Aemar, Tawwurt Leinşer, Taewint Ijenjaren, Taewint imrabđen, Taewint Laz, Taewint Lemesla, Taewint n Ahmed Waeli, Taewint n Ahmed Wamar, Taewint n Yemma Zahra, Taewint n yetbiren, Taewint n Wunuten, Taewint n wuccen, Taewint Tasemađt, Taewint Urezqi n , Taewint n Buyebar, Taewint yeččan Leers.	
Masculin	Aĥelay bu waman, Amdun azegzaw, Asif iyezran, Asif Tewwurt Leenşer, Iyzer Menşur, Iyzer n Bururu, Iyzer n At Hija, Iyzer n At Sliman, iyzer Ugergur, Iyzer n Wulman, Iyil Lbir, Leinşer ameqran, Leinşer amezyan, Leinşer ixarrađen, Leinşer n Bađis, Leinşer n Tbawalt, Lbir Lyers n Wada, Lbir iyalen, Lbir n Eacur, Lbir n Aeli Urabaĥ, Lbir n At Eebdreĥman, Lbir n At Aemar Waeli, Lbir n At Jema, Lbir n At Qasi, Lbir n At Yeĥya, Lbir n Čučan, Lbir n Elĥaj Muĥ Waeli, Lbir n Remđan Muĥ Ussiđ, Lbir n Si Aemar, Lbir n Sliman Wamar, Lbir n Tbucamat, Lbir n tejmiet, n Saeid Ahmed, Lbir n tedmimt, Lbir n Wegni, Lbir ugemmađ, Lbir uxxam Waeli Muĥ, Lbir uxxam Muĥ amezyan, Lbir uzayer.	Iyezran Iĥeddunen Isyaxxen

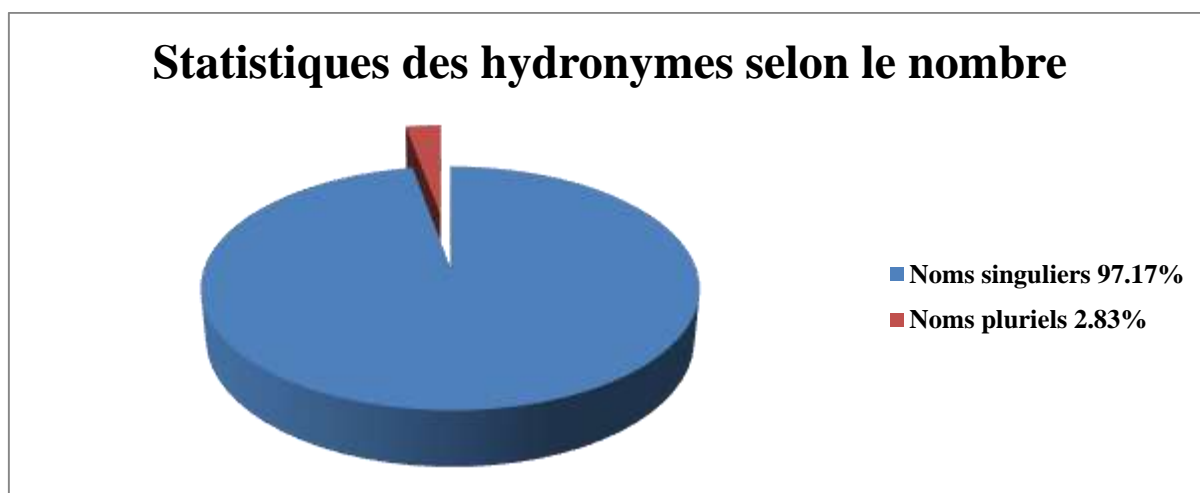


Figure1 : Représentation des hydronymes selon le nombre.

Remarque 01: Le nombre des hydronymes singuliers est élevé par rapport à celui des hydronymes pluriels, cela représentant 97.17 % de notre corpus, tandis que les hydronymes pluriels représentent seulement un total de 2.83 %.

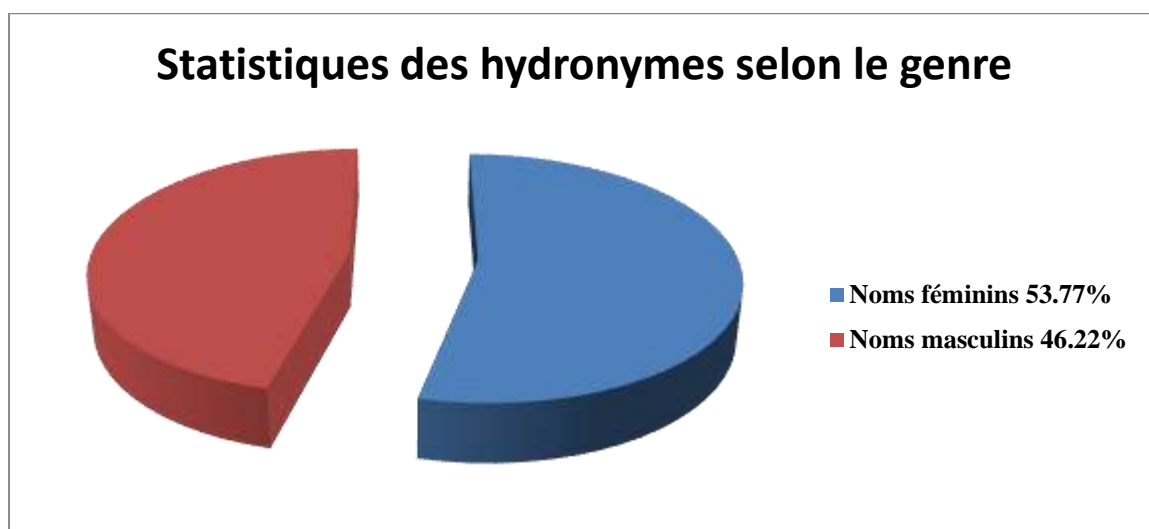


Figure2 : représentations des hydronymes selon le genre

Remarque 02: Les hydronymes féminins sont majoritaires avec un nombre de 54 unités correspondant à un pourcentage de 53.77 % de notre corpus. Tandis que les hydronymes masculins avec 44 unités correspondant à un pourcentage de 46.23 %.

En conclusion, Les hydronymes féminins plus dominante que les hydronymes masculins dans notre corpus.

Conclusion

Après l'étude morphologique des hydronymes de la localité Ait Bougherdane nous pouvons conclure que :

Dans notre corpus nous avons deux types des hydronymes : Hydronymes simples, hydronymes composés. Concernant les hydronymes simples, ils sont en nombre de (06) soit 5.67 %, ils sont les moins fréquents, contrairement aux hydronymes composés qui sont en nombre de (100) noms composés soit 94.33 %.

Nous avons étudié notre corpus selon les éléments de base de la morphologie, à cet effet nous avons relevé :

Les modalités obligatoires des noms (genre, nombre, l'état) soit les noms simples soit les noms composés, comme on constate la dérivation et la composition, comme on a aussi mené une analyse morphologique des emprunts.

Introduction

Après avoir analysé tous les hydronymes de notre corpus, sur le plan morphologique, nous avons réservé cette partie pour l'étude sémantique de notre corpus qui contient 106 hydronymes, et qui contient deux parties, les hydronymes simples et les hydronymes composés, ainsi, nous avons dégagé leur racine, leurs sens selon les informateurs, et selon les dictionnaires suivants :

- Dictionnaire DALLET (Kabyle-français) ;
- Dictionnaire HADDADOU M A ;
- Dictionnaire TADJET M ;
- Dictionnaire CHERIGUEN F.

La sémantique est une branche de la linguistique qui s'occupe d'étudier les sens des mots, c'est une partie de la linguistique qui traite de la signification et l'évolution du sens des mots.

Selon MOUNIN G.,(1974 :293), la sémantique est définie comme étant : *«partie de la linguistique qui étudie le sens ou le signifie des unités lexicales. »*.

CHERIGUEN.F.,(1993 :23)à ajouter que, *« La sémantique elle ne concerne pas seulement l'interprétation des toponymes , des données découlant de la lexicographie , de la morphologie , mais aussi de la phonétique et l'étymologie, ainsi de la statistique lexicale et de classement par domaine peuvent alors être expliquées avec un maximum de précisions. »* .

A propos de notre étude, elle montre que les hydronymes formant notre corpus peuvent être classés essentiellement, selon le domaine sémantique, en plusieurs catégories à savoir : l'eau, les reliefs, les champs, l'habitat, les plantes, l'homme, les saints, les animaux, ceux qui relèvent de la géolocalisation ou position géographique.

Pour cela nous allons partager ce chapitre en quatre titres : dans le premier titre on a donné les relations sémantiques qui existent dans notre corpus, ensuite, nous allons expliquer les changements sémantiques que nous avons trouvés, et dans le troisième titre nous donnerons le sens des hydronymes qui portent sur la racine selon les dictionnaires, et aussi le sens déclaré par nous enquêtés, et enfin, en dernier titre, nous classerons notre corpus selon leur domaine.

II.1. Les relations sémantiques

Selon LEHMANN.,(2000 :49), *« Les relations sémantiques entre les unités lexicales structurent le lexique sur le plan paradigmatique, elles sont de deux types : Relation Hiérarchiquement d'inclusion, relation d'équivalence et d'opposition »*.

A. Relations hiérarchiques et inclusions : l'ors qu'elle concernant des unités qui n'ont pas le même rang (Hyponymes et hyperonymes, relation partie-tout).

●**Hyponymes :** C'est une relation hiérarchique qui unit un mot spécifique.

●**Hyperonymes :** est appelé aussi incluant. Terme (ou mot) générique et archi lexème dans l'analyse sémique. Selon BAYLON.CH et MIGNAT.X.,(2000 :99) : « *Rapport d'un mot à un autre , dont la référence virtuelle est incluse dans celle de la première* ».

Exemple :

Hypéronymie générique	Hyponymie spécifique
Tala : parfois ;Tala tiliwa, ,fontaine d'eau (aménagé) (DALLET.,: 440).	- Tala N Tfirast - Tala N Tzegzawin
Iyil : bras, membre antérieur coudée, longueur de l'avant bras du coude ou bout des doigts (DALLET., 1982 :608).	- Iyil lbir
Iyzer : Iyzer. Vallée. Ravin, cours d'eau d'un ravin(DALLET.,1982:636).	- Iyzer N wulman - Iyzer N Bururu

B. Relations d'équivalence et d'opposition : lorsqu'elle concernant des unités de rang (synonymes, antonymes, Co-hyponymes).

▪ **Synonymie :**

Elle désigne la relation que deux ou plusieurs formes différentes (deux ou plusieurs signifiants) ayant le même sens (un seul signifié) entretiennent entre elle.

Selon LEHMANN A.,(2000 :49),« *C'est la relation d'équivalence sémantique entre deux ou plusieurs unités lexicales dont la forme différent, la synonyme ont un même signifié et des signifiant différents* ».

BAYLON. CH., (1995 :106) a ajouté que : « *la synonyme désigne une relation entre deux mots où deux expression sui on le même sens où des sens très* ».

Exemple :

-Tala → Taξwint
-Lbir → Anu
-Azayer → luða, Annar, Agni

L'Homonymie

L'homonymie Selon BAYLON CH.,(1995 :103), « *est une relation d'identité entre mots qui ne concerne que la forme, alors que toute affinité de sens est exclue* ».

Selon LEHMANN A., (2000 :66), « *Les homonymes sont des signe distincts en ceci que leur signifie différent* ».

Par ailleurs, MORTUREUX.,(1997 :14), « *L'homonymie est la relation entre deux lexèmes de forme identique, mais de signification.* »

Exemple :

-Taxxarubt → Caroubier

II .2. Les changements sémantiques

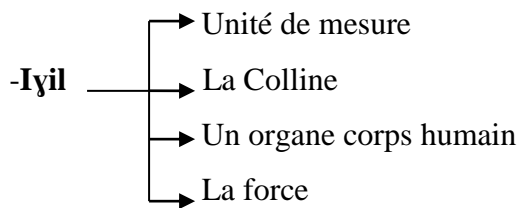
Le changement de sens dans les unités lexicales (c'est-à-dire différents formes de passage sémantique d'une acceptation à l'autre) peut être traité du point de vue diachronique ou synchronique.

2 .1.La polysémie

La polysémie est définie D'après DUBOIS J., (1994 :369), « *La polysémie est un traite constitutif de toute langue maternelle. Elle répond aux principes d'économie linguistique, un même signe servant à plusieurs usages.* »

Selon LEHMANN A., (2000 :65), « *La polysémie est un trait constitutif de toute langue naturelle, elle répond au principe d'économie linguistique, un même signe servant à plusieurs usage grâce au ressources de la polysémie, ainsi la langue est opte à exprimer, avec un nombre limité d'éléments, une infinité de contenus inédits et peut faire face aux besoins de nouvelles dénominations ; ainsi la polysémie de souris s'est enrichie par le biais du calque anglais* ».

Selon GERMANO C., (1982 :33), « *La polysémie est un signifiant qui présente plusieurs signifie relie entre eux d'une certaine manière sont considères comme (homonymique /homographe ou homophone) des signifiants qui présentent plusieurs signifie non reliés entre eux.* »

Exemple :**2.2. La métaphore**

Selon LEHMANN A., (2000 :79), « *La métaphore est un trope par ressemblance, qui consiste à donner à un mot un autre sens en fonction d'une comparaison implicite* ».

La métaphore c'est une figure de style qui sert à donner à un mot, une signification propre à un autre mot et que les deux mots ont un rapport de ressemblance entre eux, l'un la plus employée dans les œuvres littéraires, elle est commune à toutes les langues, La métaphore fusionne donc en un seul les deux termes de la comparaison ; il s'agit d'une comparaison sans terme comparatif (ainsi que, comme, ressembler à, semblable à, tel que...) d'une comparaison implicite.

D'après BAYLONCH., (2000 :92), « *La métaphore était considérée comme une figure fondée sur une ressemblance la similitude.* »

Exemple :

Taewint yeččan læers → La source ne mange pas, la fontaine et comme si elle avait mangé le cortège du mariage, changement de l'expression pour donner un autre sens.

2.3. Métonymie

La métonymie est définie par plusieurs linguistes, Ainsi d'après, LEHMANN A., (2000 :82), « *La métonymie joue sur la relation référentielle elle est un trope par correspondance qui consiste à nommer un objet en raison d'une contiguïté entre ces objets (noms pour un autre nom) il y'a glissement de la référence d'un objet à un autre.* ».

Selon BERKAI A., (2007:30), « *C'est l'affection d'une nouvelle notion à une dénomination qui existe déjà est dont le référent est un rapport de contiguïté avec celui de la nouvelle notion.* ».

C'est de donner une appellation d'un objet à un autre objet et ces deux objets sont liés par une congruité. Cette congruité peut être : instrument de l'utilisateur, la cause pour l'effet, l'effet pour la cause, le contenant pour le contenu, la matière pour l'objet, l'inventeur pour l'invention.

II .3. Sens des hydronymes selon chaque élément

1. **Aḥenay Bu Waman** : Hydronyme composé, d'origine Berbère, Le sens selon la racine : il vient de la racine [HL/B/MN], Selon (DALLET., (1982 :06), « Bu » : qui à l'homme à celui de,« Waman » : Aman, eau, eaux (p47) ; Selon nos informateurs : Aḥelay Bu Waman, c'est un bassin situé à la montagne du Djurdjura.
2. **Amḍun Azegzaw** : Hydronyme composé, d'origine Berbère,« Amḍun », signifie la mare trou naturel plein d'eau, le sens selon la racine : il vient de la racine [MDN/ZG ;Z.W],Selon (DALLET.,1982 :487), la première unité « Amḍun » :Bassin,(de fontaine, d'abreuvoir), la deuxième unité «Azegzaw » (p936),(zegzew , tizegzewt :être vert, bleu , gris) ; Selon les informateurs : c'est un bassin situé à "anagu", nommé par rapport à son l'eau sont vert .
3. **Asif iyezran** : Hydronyme composé, d'origine Berbère, le sens selon la racine :il vient de la racine[SF/ȲZR], Selon DALLET.,(1982 :759), première unité « asif » isaffen, rivière, oued, deuxième unité (p636), « iyezran »,iȳzer, iyezran, iyezrawen, ravin, cours d'eau d'un ravin ; Selon nos informateurs : c'est un rivière nommée ainsi par rapport au lieu où se trouve « iyezran » à "wuḍ wala".
4. **Asif Tewwurt LĒinṣer** : Hydronymes composé, d'origine hybride, Le sens selon la racine : il vient de la racine [SF/BR/ĒNṢR], Selon DALLET.,(1982 :795), la première unité « Asif » : voir ci-dessus déjà mentionné et expliqué, La deuxième unité (P837) « Tawwurt » : porte, La Troisième unité , (P993) « LĒinṣer » : LeĒwanṣer,Fontaine, source ; Selon Nos informateurs : C'est un Rivière situé à "At Lhaj " au dessus de la montagne du Djurdjura, son eau vient de la montagne.
5. **Iyezran** : Hydronymes simple, d'origine Berbère, le sens selon la racine : il vient de la racine [ȲZR], Selon DALLET., (1982 :636), « iȳzer » : ravin, cours d'eau d'un ravin ; Selon nos informateurs : est un cours d'eau ravin, situé à "wuḍ wala".
6. **Iȳzer Menṣur** : Hydronyme composé, d'origine hybride, le sens selon la racine : il vient de la racine [ȲZR/MNṢR], Selon DALLET., (1982 :636) la première unité « iȳzer » : voir (05) ci-dessus déjà mentionné et expliqué, Selon TIDJET.,(2011:91), La deuxième unité « Menṣur » : emprunt arabe, signifiant aidé, assiste, secoure, rendu victorieux ; Selon nos informateurs : un torrent situé dans la propriété de cet homme à "AT Elkacem".
7. **Iȳzer N Bururu** : Hydronyme composé, d'origine Berbère, le sens selon la racine : il vient de la racine : [ȲZR/BR], Selon DALLET., (1982 :636) la première unité « iȳzer » : voir ci-dessus (6) déjà mentionné et expliqué, la deuxième unité (P533) :« N », appartenant à, la troisième unité (p39) : « Bururu », Ibururuten, chouette, hibou. ; Selon nos informateurs : c'est

un torrent situé à « Wuḍ wala », nommé ainsi par rapport au lieu où se trouve, c'est un lieu où se trouve toujours les hiboux.

8. **Iyzer N At Hija** : Hydronyme composé, d'origine hybride, le sens selon la racine : Il vient de la racine [YZR/H.J], Selon DALLET.,(1982 :636), La première unité « iyzar », voir ci-dessus (6.7) déjà mentionné et expliqué, La deuxième unité (p533) « N », à appartenant à , selon TADJET.,(2011:06) « At », fils de, attesté dans l'ensemble du Domain berbère indique l'appartenance ou la filiation ; Selon nos informateurs : c'est un ravin situé à "At Hija" , son eau n'est pas potable.
9. **Iyzer N At Sliman** : Hydronymes composé, d'origine hybride, Le sens selon la racine : il vient de la racine [YZR/SLMN], Selon DALLET.,(1982 :636), La première unité « iyzar » : voir ci-dessus déjà mentionné et expliqué, deuxième unité (P533) « N » à appartenant à, selon TADJET.,(2011 :06) « At » c'est une particule berbère indiquant l'appartenance ou la filiation, et la deuxième unité TIDJET.,(2011 :106), « Sliman » : signifie en arabe "homme du paix" mais en fait c'est l'équivalent arabe du français Salomon, c'est un roi d'Israël ; Selon nos informateurs : est un torrent situé dans le village du clan "At Slimane".
10. **Iyzer N Ugergur** : Hydronyme composé, d'origine Berbère, Le sens selon la racine : il vient de la racine [Y.Z.R/GR.GR], selon DALLET., (1982 :636) la première unité « iyzer » voir ci-dessus déjà mentionné et expliqué, la deuxième unité (p533) « N »,à appartenant à , La Troisième unité (p267) « aguergur » :laisser couler ;Selon nos informateurs :un torrent situé à "At Elkacem" , il coule durant toute l'année , l'eau qui coule dans ce ravin il fait un son.
11. **Iyzer N Uḍuru** : Hydronyme composé, d'origine Berbère, Le sens selon la racine :il vient de la racine [Y.Z. R/D.R], Selon DALLET.,(1982 :636), La première unité, « iyzer » voir ci-dessus, deuxième unité (P533) « N » voir ci-dessus déjà mentionné et expliqué, selon nos informateurs : un torrent situé à " aḍuru" , nommé ainsi par rapport au lieu où se trouve.
12. **Iyzer N Wulman** : Hydronyme composé, d'origine Berbère, Le sens selon la racine : il vient de la racine [Y.Z. R/M.N], selon DALLET.,(1982 :636), La première unité « iyzer » voir ci-dessus, et la deuxième unité « N », voir ci-dessus déjà mentionné et expliqué , la troisième unité (p454) « ulman » ,oulmou , orme , ormeaux ; selon nos informateurs : un torrent situé à "at Elkacem" entouré des arbre (ormes).
13. **Iyil Ibir** : Hydronyme composé, d'origine hybride, Le sens selon la racine : il vient de la racine[Y.L/B.R], Selon DALLET.,(1982 :608), première unité « iyil » :iyalen, bras, membre antérieure, coudée, longueur, de l'avant bras , coude au bout des doit , sin iyalen,font a peu près un mètre , force physique, Deuxième unité (p38) « Ibir » : lebyur, puits ; selon nos

informateurs :c'est un puits situé en face de la région Mehban construit par les pierres ,nommé par rapport au lieu où se trouve, c'est un haut lieu.

14.İheḍunen : Hydronyme simple, d'origine Berbère, le sens selon la racine : il vient de la racine [H.D.N], Selon DALLET., (1982 :309), « Aḥḍun » : iheḍunen, Bassin de décantation (fabrication de l'huile) ; Selon nos informateurs : c'est un bassin situé à " At A3mar wa3li", nommé ainsi par rapport à une place où se trouve les gens pressent les olives dans récipients « iheḍunen », son eau n'est pas potable.

15.Isyaxxen : Hydronyme simple, d'origine Berbère, le sens selon la racine : il vient de la racine [S.Y.X], selon DALLET.,(1982 :801), « isyaxxen » désigne éboulement
Selon nos informateurs :un lieu qui subit souvent un affaissement de terrain.

16.Lİinşer : Hydronyme simple, d'origine arabe, emprunt arabe, le sens selon la racine : il vient de la racine [İNSR], selon DALLET.,(1982 :993) « Lİinşer » : Fontaine, source ; selon nos informateurs : est un ravin coule en hiver , situé entre village " at houari" et "at hegun ".

17.L İinşer Ameqqran :Hydronyme composé, d'origine hybride ,le sens selon la racine il vient de la racine [İNSR/MQR], selon DALLET., (1982 :993), la première unité « Lİinşer » : voir ci-dessus(16) déjà mentionné et expliqué ,la deuxième unité (p508) « Ameqqran » :imeqqranen, Tameqqrant , timeqqranin : grand , âgé ; selon les informateur :c'est un source d'eau , situé à " timesift ",cette appellation revient à la longueur du cours d'eau.

18 .Lİinşer Amezyan : Hydronyme composé, d'origine hybride ,le sens selon la racine : il vient de la racine [İNSR/MZY] , selon DALLET.,(1982 :993), première unité « lİinşer » : voir ci-dessus déjà mentionné et explique , deuxième unité selon "TADJET.,(2011 :39) « amezyan » : petit , jeune , c'est un adjectif de verbe d'état , il est utilisé comme un prénom ; selon nos informateurs : c'est un source d'eau , qui n'est pas profond en longueur, situé à "timesift".

19. Lİinşer İxxaraḍen : Hydronyme composé, d'origine hybride le sens selon la racine : il vient de la racine [İNSR/XRD], selon DALLET.,(1982 :993), la première unité « Lİinşer » : voir ci – dessus déjà mentionné et expliqué, selon nos informateurs : c'est une source situé à la montagne du Djurdjura, son eau coule de sous de la terre, son eau est potable.

20. Lİinşer N Baḍis : Hydronyme composé, d'origine hybride, le sens selon la racine : il vient de la racine [İNSR/BDS], selon DALLET.,(1982 :993) première unité « lİinşer » : voir ci-dessus déjà mentionné et expliqué, « N » a appartenant à, la deuxième unité selon HADDADOU.,(2003 :23) « Baḍis » : nom masculin, encore en usage : MC chaw, région arabophone, « Baḍis » :début par lui , par elle , c'est-à-dire le peuple , le clan

21. Lİinşer N Tbawalt : Hydronyme composé, d'origine hybride, le sens selon la racine : vient de la racine [İNSR/BW], selon DALLET.,(1982 : 993), la première unité « lİinşer » et « N », voir

ci-dessus sont déjà mentionné et expliqué, selon TAIFI.,(1992 :23), deuxième unité « tabawalt » : Tibewwalin mm .ss précédé ; selon nos informateurs : c'est une source d'eau, situé à la montagne au dessus de tawwurt leinşer.

22. Lbir İyers N Wada : Hydronyme composé, d'origine hybride, le sens selon la racine : il vient de la racine [BR/ΥRS/WD], selon DALLET.,(1982 :38), la première unité « Lbir » : lebyur, puits. Deuxième unité (p627) « İyers » : plantation des jeunes figuiers / jeunes, plants, repiquer. La troisième unité (p850) « Wada » :d'en bas, wadda, adda. ; Selon nos informateurs : c'est un puits situé à At Elkacem.

23. Lbir İyallen : Hydronyme composé, d'origine hybride, le sens selon la racine : vient de la racine [BR/ΥL], selon DALLET.,(1982 :38), la première unité « Lbir » : voir ci-dessus (22) déjà mentionné et expliqué, deuxième unité (p608) « İyallen » : bras, membre antérieur ; selon informateurs : c'est un puits nommé ainsi par rapport au lieu où se trouve, situé à haut lieu.

24. Lbir N İacur : Hydronyme composé, d'origine hybride, le sens selon la racine : il vient de la racine [BR/İCR], selon DALLET.,(1982 :38) première unité « lbir » : voir ci-dessus déjà mentionné et expliqué, « İacur » nom propre, selon nos informateurs : c'est un puits situé dans la propriété de cet homme, son eau n'est pas potable.

25. Lbir N Ali Urabaḥ : Hydronyme composé, d'origine arabe, le sens selon la racine : il vient de la racine [BR/L/RBH], selon DALLET.,(1982 :38), la première unité « lbir » : voir ci-dessus déjà mentionné et expliqué, Selon TADJET., (2011 :36), la deuxième unité « Ali » :élevé, haut, sublime, la troisième unité « Rabaḥ » selon DALLET.,(702: 82, faire des affaires. Selon nos informateurs : c'est un puits situé à "At hegun" nommé ainsi par rapport a son propriété de cet homme, son eau n'est pas potable.

26. Lbir N At İebdreḥman : Hydronyme composé, d'origine arabe, le sens selon la racine : il vient de la racine [BR/3BD/RḤ], selon DALLET.,(1982 :38), première unité « Lbir » : voir ci-dessus est déjà mentionné et expliqué. Pour la particule « N » voir ci-dessus déjà mentionne et expliqué, selon "TADJET.,(2011 :06), « At » : désigne « fils de »,« İebd » (P37) : İabda qui signifie, vénérer, adorer, honorer, Le sens général insiste sur la notion de la servilité, d'esclavage. Selon CHERIGEN., (1993 :60) « Raḥman » chément ; selon nos informateurs : c'est un puits, situé au village "At İebdreḥman", son nom signifie le village du clan des At İebdreḥman, son eau n'est pas potable.

27.İbir N at Aİmar Waİli : hydronyme composé, d'origine arabe, le sens selon la racine : il vient de la racine [BR/İMR/İL], selon DALLET.,(1982 :38), la première unité « lbir » , et « N » (p533) voir ci-dessus déjà mentionné et expliqué, selon TADJET.,(2011 :06), « At » : désigne « fils de »,

deuxième unité « Aɛmar » nom masculin est un emprunt arabe, vient de « ʔummar », remplir, habiter ; Selon nos informateurs : c'est un puits situé au clan des "At Aɛmar waɛli".

28.Lbir N At Jemaɛ : Hydronyme composé, d'origine arabe, le sens selon la racine : il vient de la racine :[BR/JM], selon DALLET.,(1982 :38), la première unité « lbir » voir ci-dessus, « N » et « at » voir ci-dessus, selon nos informateurs : c'est un puits situé à "wud wala" dans la propriété de cet homme « jema » .

29.Lbir N at Qasi : Hydronyme composé, d'origine arabe, le sens selon la racine ; il vient de la racine [BR/QC], selon DALLET.,(1982 :38), la première unité « lbir », voir ci-dessus, et la particule « N » (p533) voir ci-dessus, et pour la troisième unité selon TADJET.,(2011 :06), « At » : désigne « fils de », et la dernière unité (p81), « Qasi » :dur, méchant. ; Selon nos informateurs : c'est un puits situé à "tiqesray", il appartient au clan des "At Qasi".

30.Lbir Nat yeħya :Hydronymes composé, d'origine arabe, le sens selon la racine : il vient de la racine [BR/YHY], selon DALLET.,(1982 :38), pour la première unité « lbir » voir ci-dessus déjà mentionné et expliqué, selon TADJET.,(2011 :06), « At » : désigne « fils de », La deuxième unité selon TADJET.,(2011 :111), « yeħya » :nom de jean (le baptise) mentionné dans le coran ; selon nos informateurs : c'est un puits situé à "ticewt tgerfa" « at bucamama », nommé par rapport au nom donné à cette famille, son eau est potable.

31. Lbir N At Yiħir : hydronymes composé, d'origine hybride, le sens selon la racine : vient de la racine [BR/YDR], selon DALLET.,(1982 :38), la première unité « lbir » et « N » (P533) voir ci-dessus sont déjà mentionné et expliqué, selon TADJET.,(2011 :06), « At » : voir ci-dessus sont déjà mentionné et expliqué, pour la deuxième unité selon HADDADOU., (2007 :55), « yiħir » : qu'il vive, qu'il sur vivre qu'il est en langue vie.

32.Lbir N Belɛid : hydronyme composé, d'origine hybride, le sens selon la racine : il vient de la racine [BR/BLɛD], selon DALLET.,(1982 :38), pour la première unité « lbir » et pour la particule « N », voir ci-dessus sont déjà mentionné et expliqué, la deuxième unité selon TADJET.,(2011 :48), « belɛid » : fils de l'aïd fête celui qu'on célèbre ; selon nos informateurs : c'est un puits qui situé au village de "ait bucamama", nommé ainsi par rapport au nom de son propriété « belɛid », son eau n'est pas potable.

33.Lbir N Cucan :Hydronyme composé, d'origine hybride, le sens selon la racine : il vient de la racine [BR/CN], selon DALLET.,(1982 :38), pour la première unité : « lbir » et la particule « N » voir ci-dessus déjà mentionné et expliqué, la deuxième unité « cucan » nom masculin ; selon les informateurs : c'est un puits situé au village "at bucamama".

34. Lbir N lhaj Muħ Waɛli : Hydronyme composé, d'origine arabe, le sens selon la racine : il vient de la racine [BR/HJ/Mħ/ɛL], selon DALLET.,(1982 :38), Pour la première unité « lbir »,

et la particule « n » : voir ci-dessus sont déjà mentionné et expliqué, pour la deuxième unité selon DALLET.,(1982 :312), « lhaj » : celui qui a fait le pèlerinage à la Mecque, la troisième unité « muḥ » : est un emprunt arabe contracté et Kabylie de prénom prophète « muḥamed »,Selon TADJET., (2011 :38), la dernière unité « waḥli » : signifiant « élevé , haute , sublime » ; selon nos informateurs :c'est puits nommé ainsi par rapport à son propriété « lhaj muḥ waḥli » , son eau n'est pas potable.

35.Lbir N Remḍan lhaj :Hydronyme composé, d'origine arabe, le sens selon la racine :il vient de la racine [BR/RMDN/HJ] , selon DALLET.,(1982 :38), la première unité « lbir » voir ci-dessus , et la particule « N » voir ci-dessus , troisième unité « remḍan » (p726) : « remḍan » :9 mois de l'année lunaire , nom du mois de jeûne musulman , pour la dernière unité « lhaj » emprunt arabe signifiant « celui qui accompli le pèlerinage aux lieu saint de l'islam » , selon nos informateurs : c'est un puits nommé ainsi par rapport à son propriété.

36 .Lbir N Remḍan Muḥ usaḥid : Hydronyme composé, d'origine arabe, le sens selon la racine[BR/RMDN/SḤD] , selon DALLET.,(1982 :38), la première unité « lbir » et la particule « N »,voir ci-dessus sont déjà mentionné et expliqué, la deuxième unité (p726), : « remḍan » :9 mois de l'année lunaire , nom du mois de jeûne musulman , La troisième unité « muḥ » : voir(34) ci-dessus , pour la dernière unité « saḥid »est un prénom kabyle emprunté signifie « heureux » ; selon nos informateurs :c'est un puits nommé par rapport a son propriété « remḍan muḥ usaḥid » , son eau est potable.

37. lbir N Salem Aḥmar : Hydronyme composé, d'origine arabe, le sens selon la racine :il vient de la racine [BR/SLM/ḤMR] , selon DALLET.,(1982 :38) pour la première unité « lbir » et la particule « N » (P533) voir ci-dessus sont déjà mentionné et expliqué, selon TADJETp38) La deuxième unité « Salem » :Saint, et la dernière unité « A3mar » : est un emprunt à l'arabe signifie :remplir , accomplir ,comblé ; selon nos informateurs : c'est un puits situé à "at hegun", nommé ainsi par rapport a son propriété « Salem N Aḥmar ».

38.Lbir N Saḥid Muḥ Saḥid : hydronyme composé, d'origine arabe , le sens selon la racine : il vient de la racine [BR/SDḤ/MḤ/SḤD] , selon DALLET.,(1982 :38) la première unité « lbir » et la particule « N »(P533) voir ci-dessus sont déjà mentionné et expliqué , la deuxième unité « saḥid » voir (35) ci-dessus , et dernière unité « muḥ » voir (34,35) ci-dessus ; selon nos informateurs : c'est un puits nommé ainsi par rapport a son propriété « Saiḥd Muḥ Saḥid ».

39. Lbir N Siḍi Aḥmar : hydronymes composé, d'origine arabe, le sens selon la racine : il vient de la racine [BR/ SDMR], selon DALLET.,(1982 :38), la première unité « lbir » et la particule « N » (p533), voir ci-dessus sont déjà mentionné et expliqué, la deuxième unité « siḍ » d'après CHERIGEN F., (1993 :62),« siḍi » tous attesté et signifiant « maitre », seigneur, Pour la troisième

unité « aɛmar » voir (36) ci-dessus ; selon les informateurs : un puits situé dans la propriété de cet homme.

40. Ibir N Sliman Waɛmar :hydronyme composé, d'origine arabe, le sens selon la racine : il vient de la racine [BR/SLMN/ɛMR], selon DALLET.,(1982 :38) pour la première unité « Ibir » et la particule « N » (p533), voir ci-dessus déjà mentionné et expliqué, la deuxième unité selon TIDJET.,(2016 :127), « Slimane » est un emprunt, roi et prophète juif, en hébreu, il signifie « Sa paix », et en arabe, il signifie « l'homme de paix », pour la troisième unité « Aɛmar » :voir(36-38) ci-dessus déjà mentionné et expliqué ; selon nos informateurs : c'est un puits situé dans la propriété de cet homme "sliman waɛmar", son eau n'est potable.

41. Lbir N tbucamat: Hydronyme composé, d'origine hybride, le sens selon la Racine : il vient de la racine [BR/BCM] , selon DALLET.,(1982 :38), la première unité « Ibir » et la particule « N » (p533) voir ci-dessus sont déjà mentionné et expliqué, pour la deuxième unité « tabucamat » nom féminin ; selon nos informateurs : c'est un puits nommé par rapport à son propriété « tabucamat ».

42. Lbir N Tejmiɛt : Hydronyme compose, d'origine arabe, le sens selon la racine : il vient de la racine [BR/JMɛ], selon DALLET.,(1982 :38), la première unité « Ibir » : voir ci-dessus, et pour la deuxième unité (p371)« tajmiɛt » : tejmaɛt, tijmmuɛa, Tijmuyaɛ : lieu de réunion de quartiers ou de village ; selon nos informateurs : c'est un puits situé a "summa ufella", nommé ainsi par rapport au où se trouve, à la place du village au l'assemblée villageoise.

43. Lbir uɛrab N Saɛid Aɥmed : hydronyme composé, d'origine arabe, le sens selon la racine : il vient de la racine [BR/ɛRB/SɛD/HMD], DALLET.,(1982 :38), première unité « Ibir » : voir ci-dessus déjà mentionné et expliqué, selon TADJET., (2011 :41), pour la deuxième unité « Aɛrab » emprunt arabe qui signifié « un arabe » où renvoyer à personnage dont le prénom est aɛrab, prénom très répandu en Kabylie, « N » voir ci-dessus, et pour la troisième unité « saɛid » voir ci-dessus déjà mentionné et expliqué ,pour la dernière unité « Aɥmed », prénom d'origine arabe, autre prénom du prophète de l'islam « Mohamed » ; selon nos informateurs : c'est un puits,nommé ainsi par rapport à son propriété.

44.Ibir N Tedmimt :Hydronyme composé, d'origine hybride, le sens selon la racine : il vient de la racine [BR/DM], selon DALLET.,(1982 :38), la première unité « Ibir » et la particule (p533) « N » : voir ci-dessus déjà mentionné et expliqué, la deuxième unité p(143) « Tedmimt » : tedmimin un pied, une branche d'aubépine ; selon nos informateurs :c'est un puits qui situé à plaine , nommé ainsi par rapport au nom d'un plante « tidmimt » .

45. Lbir N Wugni : Hydronyme composé, d'origine hybride, le sens selon la racine : il vient de la racine [BR/GN], selon DALLET.,(1982 :38), la première unité « Ibir », et la particule « N »

(P533) : sont déjà mentionné et expliqué, pour la deuxième unité (p269) « agni » : désigne « un plateau, terrain plat, dégagé, élevé, par rapport à l'environnement state » ; selon les informateurs : c'est un puits situé à "iheddaçen", il se trouve dans un terrain plat.

46.Lbir N Ugemmaç : Hydronyme composé, d'origine hybride, le sens selon la racine : il vient de la racine [BR/GMD], selon DALLET.,(1982 :38), la première unité « lbir » et la particule « N »(p533) voir ci-dessus, la deuxième unité p(261) « Agemmaç » désigne versant côté opposé par rapport à celui on l'on trouve, selon nos informateurs : c'est un puits situé à "at lkacem" nommé ainsi par rapport au lieu où se trouve, il s'appelle « agemmaç » .

47.Lbir uxxam N Aeli Muḥ : Hydronyme composé, d'origine hybride, le sens selon la racine : il vient de la racine [BR/XM/ ĖL/MḤ], selon DALLET.,(1982 :38), pour la première unité « lbir » : voir ci-dessus déjà mentionné et expliqué, la deuxième unité (p900) « axxam » : ixxamen, maison, famille , foyer, et la particule « N » (P533) a appartenant à, pour la troisième unité « aeli » : voir ci-dessus déjà mentionné et expliqué, et la dernière unité « muḥ » : voir ci-dessus ; selon nos informateurs c'est un puits situé à "iyil imeziren" nommé ainsi par rapport à son propriété « A3li Muḥ ».

48. Lbir uxxam Muḥ Amezyan : Hydronymes composé, d'origine hybride, le sens selon la racine : il vient de la racine [BR/XM/MḤ/MZYN], selon DALLET.,(1982 :38),« lbir » voir ci-dessus,« axxam » voir (46) ci-dessus, « muḥ » voir ci-dessus, selonTADJET.,(2011 :39), « amezyan » : « petit , jeune » c'est un adjectif de verbe d'état imzi « être jeune, être petit. » il est utilisé tel quel comme prénom, sans aucune modification ; selon nos informateurs : c'est un puits nommé ainsi par rapport à cet homme « muḥ amezyan »

Parce que c'est lui qui a creusé ce puits.

49.Lbir uzayer : Hydronyme composé, d'origine hybride, le sens selon la racine : il vient de la racine [BR/ZYR], DALLET.,(1982 :38pour la première unité « lbir » voir ci-dessus, et la deuxième unité(P952) « Azayer » : izuyer, plaine, plaine sèche ; selon nos informateurs : c'est un puits situé à plaine, construit avec les pierres , nommé ainsi par rapport au lieu où se trouve, son eau est potable.

50.Taferrant Lbir : Hydronyme composé, d'origine hybride, le sens selon la racine : il vient de la racine [FRN/BR], selonDALLET.,(1982 :225), la première unité « taferrant » :tifarranin, vigne basse non grimpante, tizurin n tferrant , pour la deuxième unité (p38) « lbir » : voir ci-dessus , selon nos informateurs : c'est un puits situé à "soumma" .

51.Taxxarubt : Hydronyme composé, d'origine hybride, le sens selon la racine : il vient de la racine [XRB] , selon DALLET.,(1982 :905), la première unité, Taxxarubt : tixxarubin, nom d'un, du précédé groupe de familles ; selon nos informateurs : situé à « at lḥaj »

52. Tala Ėica : Hydronyme composé, d'origine hybride, le sens selon la racine : il vient de la racine [L/ĖC] , selon DALLET.,(1982 :440), la première unité (p440) : « Tala » : tiliwa , tiliwin talawin , fontaine (aménagée) , deuxième unité (P971) : « Ėica » :prénom féminin ,lalla Ėica nom d'une des épouses du prophète selon les informateurs : c'est une fontaine, situé à « at lĥaj », nommé ainsi par rapport à une femme qu'elle s'appelle « Ėica », à l'époque c'est une fontaine, après elle l'ont transformé en bassin , son eau est potable.

53. Tala el lĥaj : Hydronyme composé, d'origine hybride, le sens selon la racine [L/HJ], selon "DALLET.,(1982 :51), première unité « Tala » voir ci-dessus déjà mentionné et expliqué, deuxième unité « lĥaj » emprunt arabe signifiant « celui qui accomplit le pèlerinage aux lieux saints de l'islam », selon les informateurs : c'est une fontaine, située à "wuĥ wala", nommé ainsi par rapport à son propriétaire qui s'appelle « lĥaj ».

54. Tala fetĥun : Hydronyme composé, d'origine hybride, le sens selon la racine : il vient de la racine : [L/FTHN], selon DALLET.,(1982 :51), la première unité « tala » voir ci-dessus, selon TADJET., (2011 :98) « fetĥun » : hypocoristique de Fatah « confiant, ouverts, épanoui » et « qui ouvre, conquérant de l'islam », selon nos informateurs : c'est une fontaine située à "bujana", son eau n'est pas potable.

55. Tala gesyan : Hydronyme composé, d'origine Berbère, le sens selon la racine : il vient de la racine [L/SY], selon DALLET., (1982 :51), première unité « Tala » voir ci-dessus, la deuxième unité (p785) : « gesyan » : isyan, vautour charognard, selon nos informateurs : c'est une fontaine située à « taddert ufella ».

56. Tala N Yilef : Hydronyme composé, d'origine Berbère, le sens selon la racine : il vient de la racine [L/LF], selon DALLET.,(1982 :51), la première unité « tala » voir ci-dessus, « N » voir ci-dessus, pour la deuxième unité (p446) « yilef » ilef, destaing, ilef, ilfan/ singulier. Porc. ; Selon nos informateurs : c'est une fontaine située à " taddart ufella ", elle est découlée grâce aux trous qui creusaient dans cette endroit.

57. Tala iĥeddaĥen : Hydronyme composé, d'origine Berbère, le sens selon la racine : il vient de la racine [L/HĎ] selon DALLET., (1982 :51), première unité « tala » : voir ci-dessus, la deuxième unité (p305) « iĥeddaĥen » : fougerons ; selon nos informateurs : c'est une fontaine située au village des clans iĥeddaĥen.

58. Tala ixraĥen : Hydronyme composé, d'origine Berbère, le sens selon la racine : il vient de la racine [L/XRD] selon DALLET., (1982 :51), la première unité « tala » voir ci-dessus, et pour la deuxième unité (p906) « ixraĥen » axriĥ, ixraĥan, chemin, creux, sentier encaissé ; selon nos informateurs : c'est une fontaine située à la montagne, nommé ainsi par rapport au lieu où se trouve "ixraĥen".

59. Tala inezɖuyen : Hydronymes composé, d'origine berbère, le sens selon la racine : il vient de la racine [L/NZDYN], selon DALLET.,(1982 :51), la première unité « tala » voir ci-dessus déjà mentionné et expliqué ; Selon nos informateurs : c'est une fontaine situé à "at aɛmar waɛli", nommé par rapport au lieu où se trouve « inezɖuyen » parce que à l'époque il ya un moulin à cette endroit qu'il marche avec les chevaux.

60. Tala Mezyan : Hydronyme composé, d'origine Berbère, le sens selon la racine : il vient de la racine [L/MZYN], selon DALLET.,(1982 :51), pour la première unité « tala » voir ci-dessus, la deuxième unité « mezyan » amezyan, petit, jeune, nom masculin ; selon nos informateurs : c est une fontaine situé à "bujana" nommée ainsi par rapport a cet homme mezyan.

61. Tala Messad : hydronyme composé, d'origine berbère, le sens selon la racine, il vient de la racine [L/MSD], selon DALLET.,(1982 :51), la première unité « tala » voir ci-dessus, selon CHERIGEN F.,(1993 :79), la deuxième unité « Messad » celle au le bonheur, à la chance ; selon les informateurs : c'est une fontaine situé à bujana appartient à une femme qui s'appelle « messad », son eau est potable.

62. Tala N at Waɛli : Hydronyme composé, d'origine hybride, le sens selon la racine, il vient de la racine [L/ɛL] , selon DALLET.,(1982 :51), pour la première unité « tala » voir ci-dessus, la particule « N » (p533) voir ci-dessus, selon TIDJET.,(2011 :06) « AT » voir ci-dessus, la dernière unité(p38) « Waɛli », Ali prénom masculin signifiant « élève, haute sublime », selon nos informateurs : c'est une fontaine nommé ainsi par rapport au clan des "at waɛli".

63. Tala N At Musa : Hydronyme composé, d'origine hybride, le sens selon la racine, il vient de la racine [L/MS], selon DALLET.,(1982 :51), la première unité « tala » voir ci-dessus, et « N »(p533) voir ci-dessus , selon TIDJET.,(2011 :06) « at » voir ci-dessus, pour la dernière unité selon DALLET., (1982 :520) « Musa » sidna , mussa, notre seigneur Moise prophète ; selon nos informateurs : une fontaine situé dans un champ appartient à clan de « at Musa ».

64.Tala N Buɛasem : Hydronyme composé, d'origine hybride, le sens selon la racine : il vient de la racine [L/ 3SM], Selon DALLET.,(1982 :51), la première unité « tala » et particule « N » (P533) voir ci-dessus, pour dernière unité (p04) « Bu » qui a l'homme à celui de première élément d'un grand nombre de complexe où il marque une relation d'appartenance qui, « ɛasem » nom masculin singulier , selon nos informateurs : c'est une fontaine situé à "timesift".

65. Tala lɛinɕer Triwa : Hydronyme composé, d'origine hybride, le sens selon la racine : il vient de la racine [L/ɛNɕR/RW], selon DALLET.,(1982 :51), première unité « Tala » voir(52) ci-dessus, et la deuxième unité « Leinɕer » (p993) voir(16) ci-dessus, et pour la dernière unité (p737) « triwa » tara, tiriwa crossette de vigne tige grimpante, pied de vigne, plant de courge ; selon nos informateurs : c'est une fontaine situé à "at mehjuba".

66. Tala Lɛinşer uđfel : Hydronyme composé, d'origine hybride, le sens selon la racine : il vient de la racine [L/3NŞR/DĤFL], selon DALLET.,(1982 :51), Tala »voir ci-dessus, et la deuxième unité (P993) « lɛinşer »voir ci-dessus, et pour la troisième unité (p131) « uđfel » Ađfel, iđeflawen, iđeflan, neige, tuccit uđfel , engelures(morsure de la neige) .

67. Tala N Jelaḥem : Hydronyme composé, d'origine Berbère, le sens selon la racine : il vient de la racine :[L/JLHM], selon DALLET.,(1982 :51), la première unité « tala » voir ci-dessus, « N » (p533) voir ci-dessus, et pour la dernière unité « jelahem » nom masculin, selon nos informateurs : c'est une fontaine nommé ainsi par rapport au lieu où se trouve à " jelahem".

68. Tala N Wegni : Hydronyme composé, d'origine Berbère, le sens selon la racine : il vient de la racine :[L/GN] selon" DALLET.,(1982 :51) « Tala » voir ci-dessus, et la particule « N » (p533) voir-ci-dessus, pour la deuxième unité (p263) « Wegni » désigne un plateau terrain plat, dégagé, élevé par rapport à l'environnement stade ; selon nos informateurs : c'est une fontaine se trouve dans un terrain plat ,son eau est potable.

69. Tala N Ugergur : Hydronyme composé, d'origine Berbère, le sens selon la racine : il vient de la racine [L/GR GR], selon DALLET.,(1982 :51) la première unité « Tala » voir ci-dessus, et la particule « N » (p533) voir ci-dessus, pour la dernière unité (p267) « ugergur » guerguer laisser, couler ; selon nos informateurs : c'est une fontaine situé à " at Elkacem"

70. Tala N Raced : Hydronyme composé, d'origine Berbère, le sens selon la racine : il vient de la racine [L/RCD], selon DALLET.,(1982 :51), la première unité « Tala », et la particule « N »(P533) voir ci-dessus sont déjà mentionné et expliqué , la dernière unité «Raced » selon CHERIGEN (2012 :506) nom berbère, kabyle. Altéré en rached, prénom masculin « rached .le pidium sativum.- cressonnette alénois » « rechad. Nasturtium officinale. Cresson tala reched fontaine du cresson ; selon nos informateurs : c'est une fontaine se trouve à "wuđ wala".

71. Tala terremanin : Hydronyme composé, d'origine Berbère, le sens selon la racine : il vient de la racine [L/RMN], selon DALLET.,(1982 :51), la première unité « Tala » voir ci-dessus, pour la deuxième unité (p727) « terremanin » :taremant, tiremanin, N. d'un fruit et de l'arbre, grenadière ; selon nos informateurs : c'est une fontaine, nommé ainsi par rapport au lieu où se trouve, à coté d'un arbre du grenadier.

72. Tala tmesift : Hydronyme composé, d'origine Berbère, le sens selon la racine : il vient de la racine [L/SF], selon DALLET.,(1982 :51), la première unité « tala » voir ci-dessus, pour la deuxième unité (p759) « tmesift »asif, isafen, rivière, oued ; selon nos informateurs : c'est une fontaine, situé à « at lḥaj », nommé ainsi par rapport au lieu où se trouve " timesift".

73. Tala n Waj : hydronyme composé, d'origine Berbère, le sens selon la racine : il vient de la racine [L/WJ], selon DALLET.,(1982 :51), la première unité « tala » voir ci-dessus, et « N » (p533) voir ci-dessus, selon nos informateurs : c'est une fontaine situé à "at Elkacem".

74 : Tala N Wulman : Hydronyme composé, d'origine Berbère, le sens selon la racine [L/LM], selon DALLET.,(1982 :51), la première unité « Tala » et la particule « N » (p533) voir ci-dessus, la deuxième unité (p454) « wulman » oulmou, orme, ormeaux » ; selon nos informateurs : une fontaine situé à "at Elkacem" entouré de cette arbre « oulmou », son eau est potable.

75. Tala N yiberki : Hydronyme composé, d'origine Berbère, le sens selon la racine : il vient de la racine [L/BRK], selon DALLET.,(1982 :51), la première unité « tala » et « N » (p533) voir ci-dessus sont déjà mentionné et expliqué ; selon nos informateurs : c'est une fontaine où on trouve toujours des sangliers.

76. Tala N Yidew :Hydronyme composé, d'origine Berbère, le sens selon la racine : il vient de la racine [L/DW] selon DALLET.,(1982 :51), la première unité « tala » voir ci-dessus, pour la deuxième unité (p161) « yidew » abiddaou, iddawen, singe ; selon nos informateurs : c'est une fontaine situé au haut de « tappurt lĕinşer » nommé « tala n yidew » par rapport au singe qui reste toujours dans cette fontaine .

77. Tala N Tzegzawin : Hydronyme composé, d'origine Berbère, le sens selon la racine : il vient de la racine [L/ZGZW], selon DALLET.,(1982 :51), pour la première unité « tala » voir ci-dessus, et la particule « N » (P533) voir ci-dessus , la dernière unité (p936) « tizegzawin » azegzaw (adj) , izegzawen , tazegzawt, vert bleu gris. » ; selon nos informateurs : c'est une fontaine situé à "at lĥaj" en dessous de tala iĥeddaĥen, nommé ainsi par rapport au lieu où se trouve c'est une endroit avec beaucoup de vert dure.

78. Tala N Wegrur : Hydronyme composé, d'origine Berbère, le sens selon la racine, vient de la racine [L/GR] , selon DALLET.,(1982 :51) la première unité « tala » voir ci-dessus, et la particule « N » (P533) voir ci-dessus, pour la dernière unité (p271) « wegrur » agrur, igruren, réduit où l'on en ferme la petit bétail ; selon nos informateurs : c'est une fontaine situé à "at hegun" , il est disparu.

79. Tala N Tebuĥt : Hydronyme composé, d'origine Berbère, le sens selon la racine, il vient de la racine [L/BD], le sens selon les informateurs : c'est une fontaine situé à "taddart ufella" il coule durant toute l'année, son eau est potable.

80. Tala N Tedmimt :hydronyme composé, d'origine Berbère, le sens selon la racine :il vient de la racine[L/DM], selon DALLET.,(1982 :51), la première unité « tala » voir ci-dessus, et la particule« N » (p533) voir ci-dessus sont mentionné et expliqué, la dernière unité (p143) « teĥmimt » un pied, une branche d'aubépine ; selon nos informateurs : c'est une fontaine situé

à « plaine » elle est nommée « tala teḍmimt » parce qu'elle est entourée d'un petit arbre qui s'appelle « taḍmimt »

81. Tala N Tfirast : Hydronyme composé, d'origine Berbère, le sens selon la racine : il vient de la racine [L/FRS], selon DALLET.,(1982 :51), la première unité « tala » voir ci-dessus, la deuxième unité (p228) « tiferest », « poires, poir » ; selon nos informateurs : c'est une fontaine située à "at ḥija" , nommée tala tfirest parce qu'il est entouré d'un arbre et poires, les femmes de village à l'époque lavaient des vêtements dans cette fontaine.

82. Tala N teyza : Hydronyme composé, d'origine Berbère, le sens selon la racine [L/ȲL], Selon DALLET.,(1982 :51), première unité « tala » voir ci-dessus, deuxième unité (p634) « teyza » tiyeza, champ, terrain, en bordure de rivière ; selon nos informateurs : c'est une fontaine située à at amar waḒli , nommée « tala teyza » ce que se trouve dans un terrain agricole , plat il a beaucoup d'eau, il coule durant toute l'année, son eau est potable.

83. Tala N Tsekrin : Hydronyme composé, d'origine Berbère, le sens selon la racine : il vient de la racine [L/SKR], selon DALLET.,(1982 :51), la première unité « tala » voir ci-dessus, la deuxième unité (p769) [tsekrin] tasekurt, desting, tasekurt, tisekrin, perdrix, (le mole, ihiqel) ; selon nos informateurs : c'est une fontaine où les perdrix et autres oiseaux viennent épancher leur soif.

84. Tala ufella : Hydronyme composé, d'origine Berbère, le sens selon la racine : il vient de la racine [L/FL], selon DALLET.,(1982 :51), la première unité « tala » voir ci-dessus, deuxième unité (p204) « ufella » haut, au dessus, en haut ; selon nos informateurs : c'est une fontaine située en dessus de village « At Elkacem » son eau est potable , il coule durant toute l'année.

85. Tala N Wuḍ Wala : hydronyme composé, d'origine Berbère, le sens selon la racine : il vient de la racine [L/DL], Selon "DALLET" pour la première unité « Tala » voir ci-dessus, la deuxième unité « Wud Wala » nom masculin ; selon nos informateurs : c'est une fontaine qui se trouve dans un village de « buḍ wala » à « ait ḥaj » par rapport au champ où elle se trouve, son eau est potable.

86. Tamḍa felyus : Hydronyme composé, d'origine Berbère, le sens selon la racine : il vient de la racine [MD/FLȲS], selon DALLET.,(1982 :486), la première unité « TAMḌA » : « Timedwa, timḍiwin, mare , réservoir, bassin » , selon nos informateurs : une retenue d'eau située entre à « iyil maḍi » , son eau est potable.

87. Tamḍa leḒlem : Hydronyme composé , d'origine hybride, le sens selon la racine : il vient de la racine [M/ ḒLM], selon DALLET.,(1982 :486), la première unité « tamda » voir (86) ci-dessus déjà mentionné et expliqué, la deuxième unité (p986) « leḒlam » : signe marque, drapeau, étendards, enseigne ; selon nos informateurs : c'est une retenue d'eau.

88. Tamđa N AT Aεmer : Hydronyme composé, d'origine hybride, le sens selon la racine : il vient de la racine [M/εMR], selon DALLET.,(1982 :486), la première unité « Tamda » voir ci-dessus, la deuxième unité « N » (p533) appartenant à, selon TADJET.,(2011 :06) « At » gens de fils de, pour la dernière unité « Aεmer » voir ci-dessus déjà mentionné et expliqué ; selon nos informateurs : une retenue d'eau situé dans la propriété de cette famille à "At Elkacem".

89. Tawwurt lεinşer : Hydronyme composé, d'origine hybride, le sens selon la racine : il vient de la racine [WR/εNŞR], selon DALLET., (1982 :837), la première unité « Tawwurt » taburt , porte , deuxième unité (p993) « lεinşer » leewanşer, fontaine, source ; selon nos informateur : c'est une source situé à « ait hıja » en dessus de la montagne Djurdjura, tawwurt lεinşer a toujours été un lieu de détente surtout par les chaudes journées d'été ; les gens apprécient particulièrement l'air frais qui s'engouffre continuellement dans le couloir formant les trois porte : tawwurt n wadda , tawwurt talemast , tawwurt ufella, certains s'aventurent encore plus loin jusqu'à taghzout , l'eau de tawwurt lεinşer attire une multitude de visiteurs surtout en période estivale , la source principale de tawwurt lεinşer souffre plus fréquemment des sécheresses répétitives à tel point que les autorité locale sont contraintes de réguler la consommation de l'eau dès les première semaines de juillet.

90. Taεwint : Hydronyme simple, d'origine arabe, le sens selon la racine : il vient de la racine [εWN], selon DALLET.,(1982 :1009) : Taεwint, Tiεwinin, source, petit, source non aménagée flaque d'eau alimenté par une source ; selon nos informateurs : c'est une petit source d'eau, nommé ainsi par rapport à sa surface qui est petit , son eau est potable.

91 : Taεwint Iyezran : Hydronyme composé, d'origine hybride, le sens selon la racine : il vient de la racine [εWN/ΥZR], selon DALLET.,(1982 :1009) première unité « taεwint » voir (90) ci-dessus, deuxième unité (p636) « iyezran » iyezrawen, ravin, cours d'eau d'un ravin ; selon nos informateurs : c'est une source nommé ainsi par rapport au lieu où se trouve à " iyezran" son eau est potable.

92 : Taεwint Ijenjaren : Hydronyme composé, d'origine hybride, le sens selon la racine : il vient de la racine [εWN/JNJR], selon DALLET.,(1982 :1009), la première unité « taεwint » voir-ci-dessus déjà expliqué, pour la deuxième unité (p373) « ijenjaren » ajenjar, variété de figue noir très appréciés ; selon nos informateurs : c'est une source d'eau entouré de ce type de figue .

93 : Taεwint Imrabden :Hydronyme composé, d'origine hybride, le sens selon la racine : il vient de la racine [εWN/ RB], selon DALLET.,(1982 :1009), la première unité « taεwint » voir ci-dessus, pour la deuxième unité (p702) «Imrabden » amrabeđ, marabout : membre d'une famille qui appartient à la caste (ou classe) des maitre et guide spirituelle musulmans de kabyle (qu'il

soit ou non en charge d'imam ou de cheikh de village) ; selon nos informateurs : c'est une source d'eau situé au champ de « imrabden ».

94 : Taɛwint Laz : Hydronyme composé, d'origine hybride, le sens selon la racine : il vient de la racine [ɛWN/LZ], selon DALLET.,(1982 :1009), première unité « Taɛwint » voir ci-dessus, pour la deuxième unité (p472) «Laz » faim ; selon nos informateurs : est une source situé à la montagne nommé ainsi par rapport au lieu où se trouve « laz ».

95 : Taɛwint lemsela : Hydronyme composé, d'origine arabe, le sens selon la racine : il vient de la racine [ɛWN/LMSL], selon DALLET.,(1982 :1009), la première unité «Taɛwint » voir ci-dessus, pour la deuxième unité « lemsela » vient de l'arabe « مصلي » le lieu où ils font les prières musulmans ; selon nos informateurs : c'est une source d'eau situé à « at lhaj », son eau est potable.

96 : Taɛwint N Aḥmed elḥaj :Hydronyme composé, d'origine arabe, le sens selon la racine : il vient de la racine [ɛWN/HMD/ɛL], selon DALLET.,(1982 :1009), première unité « taɛwint » voir-ci-dessus , et la particule « N » voir ci –dessus , pour la deuxième unité « Aḥmed », prénom d'origine arabe, autre prénom du prophète de l'islam Mohammed ,pour la dernière unité «lhaj »emprunt arabe signifiant « celui qui accompli le pèlerinage aux lieu saint de l'islam », selon nos informateurs : c'est une source situé à « At Djaroun »appartient à cet homme « Ahmed waɛli », son eau est potable.

97 : Taɛwint N Aḥmed waɛmer : Hydronyme composé, d'origine arabe, le sens selon la racine : il vient de la racine [ɛWN/HMD/ɛMR], selon DALLET.,(1982 :1009),la première unité « Taɛwint » voir-ci-dessus, et la particule « N » voir ci-dessus, la deuxième unité « Aḥmed » voir (96) ci-dessus, la dernière unité « waɛmar » arabe, vient de « ɛummar », remplir, habiter, selon nos informateurs : c'est une source d'eau appartient à cet homme.

98 : Taɛwint N AT Mussa :Hydronyme composé, d'origine arabe, le sens selon la racine : il vient de la racine [ɛWN/MS], selon DALLET.,(1982 :1009) « Taɛwint » voir ci-dessus, « N » voir ci-dessus , « At » voir ci-dessus, deuxième unité (p520) « Musa » sidna , mussa, notre seigneur Moise prophète ; selon nos informateurs : c'est une source d'eau situé à « at hija » dans un champ appartient à clan de« AT Musa ».

99 : Taɛwint N Yemma Zehra : Hydronyme composé, d'origine arabe, le sens selon la racine : il vient de la racine [ɛWN/M/ZHR], selon DALLET.,(1982 :1009), la première unité « Taɛwint » voir ci-dessus, « N » voir ci-dessus, selon HADDADOU.,(2007 :21) la deuxième unité « yemma » maman, ma mère, la dernière unité « zehra » nom féminin singulière ; selon nos informateurs : c'est une source d'eau, utilisé par cette vieille femme, situé à « at lhaj ».

100 : Taɛwint n yetbiren : Hydronyme composé, le sens selon la racine : il vient de la racine [ɛWN/ TBR], selon la première DALLET.,(1982 :1009) la première unité « taɛwint » voir ci-

dessus, « N » voir ci-dessus, pour la dernière unité « yetbiren » (p920), itbir, D'Estaing, atbir, itbiren, pigeon domestique » ; Selon nos informateurs : c'est une source d'eau nommé « itbiren » parce que les pigeons viennent boire de l'eau souvent.

101 : Taɣwint N wanuten : Hydronyme composé, d'origine arabe, le sens selon la racine : il vient de la racine [ɣWN/N], selon DALLET.,(1982 :1009) « Taɣwint » source d'eau, « N » voir ci-dessus, deuxième unité (p537) « wanuten » « Anu gouffre ou puits naturel » ; selon nos informateurs : c'est une source d'eau nommée ainsi par rapport au lieu où situé.

102 : Taɣwint n wucen : Hydronyme composé, d'origine hybride, le sens selon la racine : il vient de la racine :[ɣWN/CN] , selon DALLET., (1982 :1009), la première unité « Taɣwint » voir ci-dessus, « N » voir ci-dessus, la deuxième unité (p97) « uccen » chacal ; selon nos informateur : c'est une source d'eau nommé.

103 : Taɣwint Tasemaɣt : Hydronyme composé, d'origine hybride, le sens selon la racine : il vient de la racine [ɣWN/SMD], selon DALLET.,(1982 :1009) la première unité « Taɣwint » voir ci-dessus, pour la deuxième unité (p779) « Tasemaɣt » asemmaɣ, tasemaɣt, tismaɣin, froid, frais ; selon nos informateurs : c'est une source d'eau nommé ainsi par rapport au lieu où se trouve, c'est un lieu qui connaît par sa fraîcheur « tasemaɣt ».

104 : Taɣwint urezki N Aḥmed Ulḥaj : Hydronyme composé, d'origine arabe, le sens selon la racine : il vient de la racine [ɣWN/RZK/HMD/ɣL], selon DALLET.,(1982 :1009), la première unité « Taɣwint » voir ci-dessus , selon TIDJET.,(1982 :42), la deuxième unité « urezki » avec le sens global de moyen des subsistance ou le verbe « rzek » pour voir des chose nécessaire à la vie de pain quotidien, la troisième unité « Aḥmed », prénom d'origine arabe, autre prénom du prophète de l'islam Mohammed ,pour la dernière unité « Waɣli » selon TADJET.,(2011 :38) prénom masculin signifiant élevé , haut ; selon nos informateurs : c'est une source d'eau nommé ainsi par rapport à son propriété « Arezki n aḥmed waɣli ».

105 : Taɣwint Bu yebar : hydronyme composé, d'origine hybride, le sens selon la racine : il vient de la racine [ɣWN/ BYBR], selon DALLET.,(1982 :1009), pour la première unité « Taɣwint » voir ci-dessus, deuxième unité« Bu » qui a l'homme à celui de première élément d'un grand nombre de complexe où il marque une relation d'appartenance.

106 : Taɣwint yeccan lɣers :Hydronyme composé, d'origine hybride, le sens selon la racine [ɣWN/Ĉ/ɣRS], selon DALLET.,(1982 :1009), la première unité « taɣwint » voir ci-dessus, la deuxième unité (p68) « yeccan » « čiy, ur yecci, manger », pour la dernière unité « lɣers » emprunt arabe, selon nos informateurs : c'est une source situé au village « taɣwint yeččan lɣers », parce que ils sont dits que cette source à causer le naufrage d'un cortège du mariage, son eau n'est pas potable.

Remarque 01

Dans cette étude sémantique il y'a quelque noms des hydronymes qui n'ont pas leurs sens dans les dictionnaires que n'a consulter, leur significations d'où viens leurs origines ; car n'avons recueilli au près du nos informateurs.

Remarque 02

Nous remarquons que le sens des hydronymes entre les éléments selon la racine (DALLET/HADDADOU/TADJET), les informateurs qu'il y a une différence entre eux, parce que le sens de la racine selon ces dictionnaire en générale ne sont pas bien décrit, par contre les informateurs ont bien décrit ces hydronymes en que concerne leurs formes pour différencier les hydronymes existants. Mais malgré la différence, ces trois éléments sont complémentaires. Et c'est par le sens selon « DALLET » qu'on a pu avoir la différence entre les sens des hydronymes que les informateurs nous ont donné.

Exemple :

Tala : selon « DALLET » : Tala, tiliwa : fontaine (aménagée)

Selon les informateurs : c'est une fontaine

LËinşer : selon «DALLET » : Tala, tiliwa : fontaine (aménagée)

Selon les informateurs : c'est une source d'eau.

II .4. Classification des Hydronymes selon leur signification

Les hydronymes peuvent se présenter sur la base de plusieurs caractéristique sont :

●Les hydronyme en rapport avec la flore (plante) :

Dans notre corpus nous avons trouvé des hydronymes qui se référant à la flore ce cas apparait comme suit :

Exemple :

Lbir Teđmimit (C.M.N°44), **Tala tfirest** (C.M.N°81), **Tala tremanin** (C.M.N°71), **Tafarant lbir**(C.M.N°50), **Tala N Wulman** (C.M.N°74), **Taxxarubt**(C.M.N°51), **Taŋwint ijenjaren** (C.M.N°92), **Tala Teđmimt** (C.M.N°80), **Iyzer N Wulman** (C.M.N°12)

●Les hydronymes en rapports avec la faune(animaux) :

Dans notre corpus, nous avons relevé des hydronymes nommée par rapport aux animaux.

Exemple :

-**Iyzer N Bururu** (C.M.N°07),**Tala Gesyan** (C.M.N°55),**Tala Inezduyen** (C.M.N°59),**Tala N Yilef** (C.M.N°56),**Tala N Yidew** (C.M.N°76),**Tala tsekrin** (C.M.N°83),**Taɛwint N Yitbiren** (C.M.N°100),**Taɛwint N Wuccen** (C.M.N°102),**Tala N yiberki** (C.M.N°75).

•**Les hydronymes en rapport avec les hydronymes de la famille :**

Dans notre corpus nous avons relevé des hydronymes réfèrent aux noms de familles propriétaires des terrains où se trouvent ces hydronymes :

Exemple :

Iyzer N At Sliman(C.M.N°09), **Iyzer N At ɛbdreħman**(C.M.N°26),**Lbir N At Aɛmar Waɛli** (C.M.N°27), **Lbir N At Jema** (C.M.N°28) , **Lbir N At Qasi**(C.M.N°29),**Lbir N At Yeħya** (C.M.N°30), **Lbir N at Yiħdir**(C.M.N°31), **Lbir N Cucan**(C.M.N°33), **Tala N At Waɛli**(C.M.N°62), **Tala N At Musa**(C.M.N°63), **Tala N Rechid**(C.M.N°70), **Tala Iħedaħden** (C.M.N°57), **Tamħa N AT Aɛmar** (C.M.N°88), **Taɛwint N At Musa**(C.M.N°98).

•**Les hydronymes en rapport avec en relief :**

Les hydronymes qui renvoient à l'environnement immédiat où ils se situent. Dans notre corpus, on à relevé quelques hydronymes dont l'appellation est en lien direct avec leurs localisations :

Exemple :

Asif Iyezran (C.M.N°03),**Lbir iyalen** (C.M.N°23), **Lbir ugni** (C.M.N°45), **Lbir Ugemmaħ** (C.M.N°46), **Iyil Ibir** (C.M.N°13), **Isyaxxen** (C.M.N15°), **Iħeħdunen** (C.M.N°14), **Iyezran** (C.M.N°05), **Tala N Wegni** (C.M.N°45).

•**Les hydronymes qui se réfèrent à des noms de lieu où il se retrouve :**

Dans notre corpus on à trouver beaucoup des hydronymes qui réfèrent aux noms des lieux où ils se trouvent.

Exemple :

Asif Tewwurt Lɛinɛer (C.M .N°04), **Iyzer N At Ĥija** (C.M.N°08), **Iyzer Ugergur** (C.M.N°10), **iyzer N uduru** (C.M.N°11), **Lbir Uzayer** (C.M.N°49), **Tala N jelahem** (C.M.N°67), **Tala N Tmesift** (C.M.N°72), **Tala N Wuħ wala** (C.M.N°85), **Taɛwint Iyezran** (C.M.N°91), **Taɛwint N Wanuten** (C.M.N°101) , **Taɛwint buyerber** (C.M.N°105), **Tala N Waj** (C.M.N°73).

• **Les hydronymes par rapport aux noms des personnes :**

Dans notre corpus nous avons trouvé beaucoup des hydronymes dont les noms renvoient aux personnes.

Exemple :

Iyezer Mensur (C.M.N°06), LEinşer N Bađis (C.M.N°20), Lbir N Ėacur (C.M.N°24),Lbir N Ali Urabađ (C.M.N°26), lbir N BelĖid (C.M.N°32), Lbir N LĖaj Muđ WaĖli (C.M.N°34),Lbir N Remđan LĖaj (C.M.N°35),Lbir N Remđan Muđ usaĖid (C.M.N°36), Lbir N Salem N AĖmar (C.M.N°37), Lbir N Tbućamat (C.M.N°41), lbir N Warab N SaĖid AĖmeđ (C.M.N°43), Lbir N Sliman WaĖmar (C.M.N°40),Tala N Ėica (C.M.N°52), Tala Fethun (C.M.N°54), Tala Mezyan (C.M.N°60),Tala Messad (C.M.N°62),Tala N BuĖasem (C.M.N°64), Tala Recid (C.M.N°70), TaĖwint N AĖmeđ ulĖaj (C.M.N°96),TaĖwint N AĖmeđ WaĖmar (C.M.N°97),TaĖwint N Yemma zehra (C.M.N°99), TaĖwint Urezki AĖmeđ Wa3li (C.M.N°104).

• **Les hydronymes qui se réfèrent à l'habitat :**

CHERIGEN.F Affirme que « à travers l'expression lieu habité »

Exemple :

-Lbir Uxxam N Ali Muđ, (C.M.N°47).

-Lbir Uxxam Muđ Amezyan ,(C.M.N°48).

• **Les hydronymes en rapport avec la couleur :**

Exemple :

- Tala N Tzegzawin, (C.M.N°77)

- Amdun azegzaw, (C.M.N°02)

• **Les hydronymes relatifs au saint :**

Dans notre corpus, nous avons relevé quelques hydronymes qui se réfèrent à la religion et saint.

Exemple :

-lbir N Sid AĖmer (C.M.N°39)

-TaĖwint lemsela (C.M.N°95)

-Tala LĖaj C.M.N°53)

-Ta3wint Imrabđen (C.M.N°93)

•Direction :

C'est l'endroit où se trouve l'hydronymes.

Exemple :

- Tala Ufella (C.M.N°84)
- Lbir Lyers N Wada(C.M.N°22)

•La taille :

Certains hydronymes sont nommé en fonction de leur taille.

Exemple :

- LËinşer Ameqqran (C.M.N°17)
- LËinşer Amezyan(C.M.N°18)

•La couleur :

Certain hydronymes issu de nom de la couleur

Exemple :

- Amđun Azegzaw (C.M.N°02).
- Tala Tzegzawin(C.M.N°77).

• Les hydronymes qui relief à autre :

- Ađelay Bu Waman (C.M.N°01), LËinşer (C.M.N°16),LËinşer Ixxarađen C.M.N°19), LËinşer Tbawalt (C.M.N°21), Ibir tejmiđt (C.M.N°42), Tala Fethun (C.M.N°54),Tala Ixxarađen (C.M.N°58),Tala N Buđasem (C.M.N°64),Tala LËinşer Triwa (C.M.N°65),Tala LËinşer Uđfel (C.M.N°66),Tala uguergur (C.M.N°69),Tala N Wegrur (C.M.N°78), Tala Tebudt (C.M.N°79), Tamda Felyus (C.M.N°86), Tamđa Lađlem (C.M.N°87), Tađwint (C.M.N°90),Tađwint Laz (C.M.N°94),Tađwint Tasemađt (C.M.N°103),tađwint Yeččan Lđers (C.M.N° 106).

Classements thématique et statistique des hydronymes

Thèmes	Nombre des hydronymes
La flore	09
La faune (animaux)	09
Famille	14
Personne	22
Relief	09
L'habitat	02
Saint	04
Direction	02
Lieux	12
La couleur	02
Taille	02
Autre	19

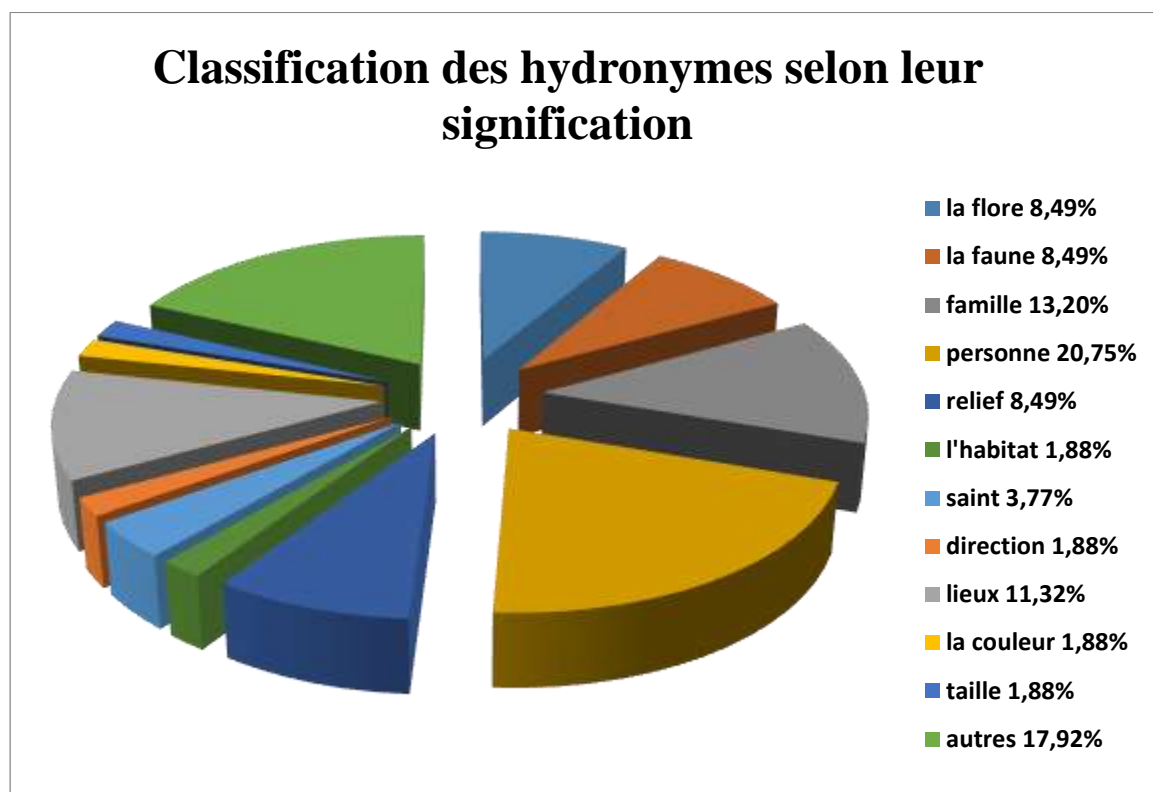


Figure1 : Représentations des hydronymes selon leur signification

Remarque :

Après notre analyse du tableau ci-dessus nous constatons que les hydronymes, le plus dominantes sont ceux relatifs aux noms des personnes et les familles, avec un taux de 20,75% pour les hydronymes relatifs aux noms des personnes, et avec un taux de 13,20% pour les hydronymes relatifs aux noms des familles, en suite les hydronymes relatif à autre en deuxième position, avec un taux de 17,92% , suivi des hydronymes relatif aux lieux , avec un taux de 11,32%, nous avons des hydronymes relatifs aux la flore , la faune, les reliefs , avec même taux 8,49%, juste après nous avons les hydronymes relatifs aux saint avec un taux 3,77% , et enfin, nous avons des hydronymes relatifs à l'habitat , la direction , et la couleurs avec un taux de 1,88%.

Conclusion

Dans ce chapitre, nous avons fait l'analyse sémantique à notre corpus contenant 106 hydronymes , nous concluons qu'il y'a des hydronymes qui revient aux noms de sa propriétaire, à des noms des plantes, d'animaux , noms des personnes, la couleur, l'habitat, la taille, lieux où se trouve, et aussi des noms relatifs en saints, comme nous avons constate il y'a des relations entre le sens des noms selon chaque élément , selon la racine , DALLET, HADDADOU M A , TIDJET M , selon les informateurs , d'un part il s'agit la différence entre les signification données par chaque éléments .

Toutes l'humanité a beaucoup tendance à nommer leur espace d'après ce qu'ils perçoivent

Dans notre travail, nous avons étudié des noms des hydronymes de notre commune Ait Bougherdane, pour bien connaître les ressources hydrique de cette commune afin de répondre à notre fameuse problématique, nous avons effectué une analyse morphologique et sémantique sur le corpus que nous avons recueilli aux près de nos informateurs, qui comprend d'un total de 106 noms des hydronymes (noms simples , noms composés) .

Une grand partie de notre corpus est constitué de noms composés sont les plus fréquents, représentant (100) hydronymes composé soit un taux 94,33% et le reste contient les hydronymes simple (06) soit un taux 5,66%.

Dans le premier chapitre, nous avons analysé notre corpus sur le plan morphologique, où nous avons défini la morphologie, ainsi que l'étude des noms simple et les noms composé selon les marque obligatoire des noms (le genre, le nombre, l'état).

Cependant, nous avons apte à les procédures de formation lexicale, (la composition, la dérivation) qui permet à la langue d'enrichir son lexique.

Ce que concerne l'emprunt ; il a une place des ces unités où nous avons eu : les emprunts non berbèrisés, les emprunts complètement berbèrisés, et les emprunts partiellement berbèrisés.

A propos du genre et le nombre le (féminin / singulier) est la formation la plus fréquente, et la formation (masculin / pluriel) qui sont plus au moins fréquentés.

Dans le deuxième chapitre, nous avons analysé notre corpus sur le plan sémantique, où nous avons donné la signification des hydronymes, le sens selon la racine, en utilisant les dictionnaires de « DALLET », « TADJET », « HADDADOU », « CHERIGUEN », le sens selon les informateurs à qui rapporte la nomination de ces hydronymes.

Nous avons constaté qu'il ya des hydronymes qui revient aux noms de son propriétaire, à la situation où se trouve, les champs, des noms des plantes (tala n tedmimt), d'animaux (ta3wint n wuccen) et d'espaces, on en trouve aussi , ceux relatif à la géo localisation ou position géographique (tala n wadda , tala ufella) nous constatons qu'ils comportent quelques menues différences entre eux, mais malgré ces différences, plutôt chaque nom complète l'autre.

En résumé nous espérons que ce travail, ouvre les chemins aux étudiant et autre chercheurs afin d'approfondir et de l'enrichir davantage, pour comprendre de mieux en mieux, les secrets de l'onomastique qui demeure toujours une science passionnante, ainsi que nous sommes convaincu que cette enquête, sera une base pour des travaux plus massique au futur.

Bibliographie

Les ouvrages :

- BASSET A., 1952, « *La langue Berbère* », Ed Oxford University press, London.
- BAYLON CH. Fabre(p). , 1952, « *Lesnoms de lieux et de personne* », Ed Nathan, France.
- BAYLON CH et MIGNOT X., 2000, « *Initiation à la sémantique du langage* », Ed, Nathan.
- BENRAMDANE.F« des noms anthroponymie et état civil en Algérie, CRASC, Oran.
- BERKIA.,2007 « *lexique de la linguistique* », Ed l'Harmattan, Paris.
- CHERIGUEN F., 1993, « *Toponymes algérienne des lieux habités* », Ed Epigraphe, Dar ijthihad, Alger.
- CHERIGUEN F., 2005, « *Régularités et variation dans l'anthroponyme* »
- HADDADOU M., 2000, « *Guide de la culture Berbère* », Ed paris.
- IMARAZENE M., 2007, « *Manuel de syntaxe Berbère* », Ed HCA, Tizi-Ouzou
- IMARAZENE M., 2014, « *Éléments de morpho- syntaxique kabyle* », Ed El Amel.
- GERMAN C et BLANC R ., 1982, « *à la linguistique générale la sémantique* », Ed Montréal canada.
- LEHMANN A., 2000, « *Introduction à la lexicographie (sémantique et morphologie)*», Ed Nathan.
- MAMMERI M., 1986, « *Précis de grammaire Berbère (kabyle)* », Ed Awal, Paris
- MARTINET A., 1970, « *Élément de la linguistique générale* », Ed Armand colin, Paris.
- MARTINET A., 1985, « *Syntaxe générale* », Ed Armand colin, Paris.
- MEILLET.A., 1921,« *Linguistique historique et linguistique générale* », Ed champion, France.
- MORTUREAUX A., 1997, « *Lexicographie entre langue et langue*», Ed, Ornant colin, Paris
- NAIT ZERRAD K., 1995, « *grammaire du berbère contemporaine morphologique* », Ed Nathan.

ROSTAING CH., 1961 « les nom des lieux » presse universitaire de France, que sais-je n 176 Paris.

Article :

CANTINEAUX J., 1950 « Racine et schème », Mélanges William Ed Mahcais Maisonneuve Paris.

Dictionnaires :

DALLET J M., 1982, « *Dictionnaire kabyle-français* », Ed, Paris

DUBOIS J et AL., 1973, « *Dictionnaire de langue et des sciences du langage* », Ed, Larousse, Paris.

DUBOIS J., 1994, « *Dictionnaire de la linguistique et des sciences du langage* », Ed, Larousse, Paris, février.

DUBOIS J., 2002, « *Dictionnaire de linguistique* », Ed Larousse, Italie.

DUZAT A., 1980, « *Dictionnaire étymologie des noms de famille et prénom de famille* », Ed, Larousse, Paris.

HADDADOU M A., 2007, « *Dictionnaire des racines berbères communes* », Ed, haute commissariat à l'amazighité.

TIDJET., 2016, « *Dictionnaire des patronymes algériens* ».

MOUNIN G., 1974, « *Dictionnaire de linguistique* », PUF : presse université de France. Paris.

Mémoires :

AMRANE LYES et AOMARI SADIA.,2019/2020 « *la toponymie des village at lkacem thamazirt ourabah* », Mémmoire de master, université Mouloud Mammeri du Tizi Ouzou

BEN BOUSSAD D et BOUAKAZ K., 2019, « *Analyse morphologique et sémantique des noms des lieux des deux communes ait toudert et draa el mizan* », mémoire de master, université Mouloud Mammeri du Tizi-Ouzou.

DAHMANE LIDIA et LARDJANE JUGURTHA., 2007 « *étude morphologique et sémantique des hydronymes kabyles : cas deux région makouda et beni douala*», Mémoire de master II, université Mouloud Mammeri de Tizi-Ouzou.

Amawal

Etat: Addad

Etat d'annexion : Addad Amaruz

Etat libre: addad illeli

Suffixe : Adeffir

Simple : Aḥarfi

Partie: Aḥric

Résumé: Agzul

Masculin: Amalay

Féminin: unti

Nombre: Amḍan

Verbe: Amyag

Corpus: Amuḍ

Sens : Anamek

Type: Anaw

Emprunt: Arettal

Schéme: Asalay

Singulier: Asuf

Pluriel: Asget

Dérivation: Asuddem

Dérivation grammaticale: Asuddem n teyda

Dérivation de manière: Asuddem n tyara

Composition: Asuddes

La composition proprement dit: Asuddes s usedukel n yiferḍen

La composition syntaxique: Asuddes s usenteḍ n yiferḍisen

Mot:Awal

Racine:Azar

Semi voyelle:Azgen Iyri

Composé:Uddis

Les informateur:Imselyuyen

Nom:Isem

Chapitre:Ixef

Définition:Tabadut

Polysémie:Tagetnamka

Metaphore:Tumnayt

Conclusion:Tagrayt

Synonyme:Takenwa

Forme:Talya

Problématique:Tamukrist

Consonne:Targalt

Classification:Tasartut

Toponymie:Tasmedga

Morphologie:Tasnalya

Sémantique:Tasnamka

Analyse:Taşleđt

Etude:Tazrawt

Majorité:Tuget

Hypothèse:Turda

Alternance:Timlilit

Bibliographie:Tiybula

Voyelle:Tiyri

Langue:Tutlayt

Annexe 01 : Résumé en Tamaziyt :

Tutlayt n tmaziyt d timawit kan I tella d watas leqrun , macca tura tuyal yer tira tekcem deg watas n tayulin n unađi d uselmeđ , d tanesbayurt d wuger n yisental , ama dayen yesean iđles , tigemmi , timagit.

Daya-gi yeđgan imusnawen ibarraniyen arran-d lwelha –nsen yer ugarruj tesea, fkan-as azal s tezrawin yemgarađen ixedmen yef wayen yerzan timetti taqbaylit s telqay.

Ihi asentel id nefren d ađric n tesnisemt ; id-yekkan seg tisnilest d tusnawalt i yetnađin yef isemawen imezlayen.

Asentel ney ihi d iybula n waman yesean azal ameqqran yer leqbayel , imi aman cuden yer lfal yelhan , daya-gi yyejan nefren asentel-agi, Qqaren « Aman d laman ».

Deg leqdic-aki niwi-d awal yef iybula n waman iwakken ad nessekfel inumak n iybula n waman yellan def temnađt n At Buyerđan .

Mi neffey yer tsastant n wanner , nejmee-d amuđ nufa-d azal n **106** n yisemawen bnan yef wannawen d tewsatın yemgarađen.

Axeddim-agi yebđa yef sin yixef-awen :

Deg yixef amenzu , newwi-d awal yef tezrawt talyawayt , di tesleđt I nexdem deg umahil-agi nebđa s dacut wawal , ađar s innawen-ines , asalay , needa yer iferđisen n yisem ; **TAWSIT** (unti : Tala / amalay: amđun) , **AMDAN** (asuf:Taewint / Asget:Tiwinin), **ADDAD**(addad : illeli: Amđun / Amaruz: umđun).

Nuđal-d yer yisem uddis ad naf deg-s sin yiferđisen : **Assudes s usdukkel** :Md: iyzer n Burruru , tala n eica , lbir n tejmiēt , **Assudes s usmented n wawalen:**

MD: Tala Bueasem = préfixe « Bu » + easem

Nexdem dayen iferđisen n yisem uddis ; **TAWSIT** (unti : tala n teđmimt / amalay: lbir n eacur) , **AMDAN** (asuf: Taewint ixaraden / asget:Ø)

Syen yur-es nufa-d isemawen iretđalen i yellan s tuget d wiđ n taerabt.

Deg yixef wis sin , newwi-d awal yef tezrawt tasnamkayt n yisemawen id-nejmee di tazwara nefka-d tabadut n tasnamkayt s umata , syen yur-s nefka-d azar n yismawen ,

d unamek nsen d wamek tusemman , am tama n wayen id-nnan yimselyuyen-ney , akked wayen id-nufa deg yimawalen-agi (DALLET; HADDADOU.M.A ; TIDJET.M).

Nufa-d daken iqbula n waman di tmurt leqbayel , d tid yettwasnen s yisemawen yemgaraden, ad naf wiđ yetuseman yef (imyan , iyersiwen n yiyersiwen , isem n twaculin d yemdanen , d wayen yerzan isemawen n wadeg...)

Deg umaḥil-agi nney nessaram ahat lan yismawen imaynuten id-nerna yer umawal n tutlayt n tmaziyt d usmekti n wiđ yettwatun , imi tazrawt-agi d tin ara yernun yer tiđ yezwaren , d tiđ id-teđdun iwaken ad nesnarni di tezmart n tutlayt n tmaziyt, dayen neli-asen abriđ deg uḥric n tesnilest acku ilel ur nesēi lqaea.

Annexes 02 : Corpus :

ordre alphabétique	Les hydronymes en alphabet français	Les hydronymes en alphabet amazighe
1	Ahenay VU Ouaman	Aḥenay Bu Waman
2	Amdhun Azeguezaw	Amḍun Azegzaw
3	Asif Ighezran	Asif Iyezran
4	Asif Teppurth Läänser	Asif Tewwurt Lḥinser
5	Ighezran	Iyezran
6	Ighezar Mensour	Iyzer Menṣur
7	Ighezar N Bourourou	Iyzer N Bururu
8	Ighezar Nath Hidja	Iyzer N At Hija
9	Ighezar Nath Slimane	Iyzer N At Sliman
10	Ighezar N Ouguerguour	Iyzer N Ugergur
11	Ighezar N oudhourou	Iyzer N Uḍuru
12	Ighezar N Ouelman	Iyzer N Wulman
13	Ighil Lbir	Iyil Lbir
14	Ihedhounen	Iḥedunen
15	Isyakhen	Isyaxxen
16	Läänser	Linṣer
17	Läänser Ameqran	Leinṣer Ameqqran
18	Läänser Amezyan	Leinṣer Amezyan
19	Läänser Ikharadhen	Leinṣer Ixxaraḍen
20	Läänser N Badhis	Leinṣer N Badhis
21	Läänser N Tvaoualt	Leinṣer Tbawalt
22	Lbir Igherse N ouada	Lbir Lyers N Wada
23	Lbir Ighalen	Lbir Iyallen
24	Lbir N Achour	Lbir N acur
25	Lbir N Ali ourabah	Lbir N Ali Urabaḥ
26	Lbir N Ath Abdrehmane	Lbir N At Abdreḥman
27	Lbir Nath Amar Ouali	Lbir N At Amar Waeli
28	Lbir Nath DJema	Lbir N At Jema
29	Lbir Nath Kaci	Lbir NAt Qasi
30	Lbir Nath Yehya	Lbir NAt Yehya
31	Lbir Nath Yidhir	Lbir N At Yiḍir
	Lbir N Belaid	Lbir N Beleid
33	Lbir N Chouchan	Lbir N Čučan
34	Lbir N Lhadje Mouh Ouali	Lbir N lḥağ Muḥ Waeli
35	Lbir N Remdhan Lhadje	Lbir N Remḍan Lḥaj

36	Lbir N Remdhan Mouh O Said	Lbir N Remḍan Muḥ U siḍ
37	Lbir N Salem N Amar	Lbir N Salem N Aɛmar
38	Lbir N Said Mouh Said	Lbir N Saɛiḍ Muḥ Saɛiḍ
39	Lbir N Sidh amar	Lbir N siḍ Aɛmar
40	Lbir N Slimane Ouamar	Lbir N Sliman Waɛmar
41	Lbir N Tebuchamat	Lbir N Tebučamat
42	Lbir N Tedjemaith	Lbir N Tejmiɛt
43	Lbir N Ouarab N said ahmed	Lbir N Waɛrab N Saɛiḍ Aḥmed
44	Lbir N Tedhmimth	Lbir N Teḍmimt
45	Lbir Ouegueni	Lbir N Wegni
46	Lbir OUguemadh	Lbir Ugemad
47	Lbir Ukham N Ali Mouh	Lbir Uxxam N eli Muḥ
48	Lbir Ukham Mouh Amezyan	Lbir Uxxam Muḥ Amezyan
49	Lbir Ouzagher	Lbir Uzayer
50	Tafarant N Lbir	Tafarant N Lbir
51	Thakharoubth	Taxxarubt
52	THala Aicha	Tala N ɛica
53	Thala Lhadje	Tala N Lḥaj
54	Thala Fethun	Tala Fethun
55	Thala Guesghan	Tala Gesyan
56	Thala Guilef	Tala N Yilef
57	Thala Ihedadhen	Tala Iḥedaḍen
58	Thala Ikharadhen	Tala Ixxaraḍen
59	Thala Inezdhuyen	Tala Inezḍuyen
60	Thala Mezyan	Tala Mezyan
61	Thala Mesadhe	Tala Messaḍ
62	Thala Nath Ouali	Tala Nat Waɛli
63	Thala Nath Moussa	Tala Nat Musa
64	Thala N Bouăăsem	Tala N Buɛasem
65	Thala Lăănsér Trioua	Tala Lɛinșér Triwa
66	Thala Lăănsér OUDhfel	Tala Lɛinșér Uḍfel
67	Thala N DJelahem	Tala N Jelahem
68	Thala Ougueni	Tala N Wegni
69	Thala Ouguergueur	Tala Ugergeur
70	Thala N Rechid	Tala N Recid
71	Thala N Tremanin	Tala N Tremanin
72	Thala N Tmesifth	Tala N Tmesift

73	Thala N Ouadje	Tala N Waj
74	Thala N Ouelman	Tala N Wulman
75	Thala N Yiberki	Tala N Yebki
76	Thala GUidew	Tala N Yidew
77	Thala Tzeguezaouine	Tala N Tzegzawin
78	Thala Peguerour	Tala N Wegrur
79	Thala N Tebout	Tala N Tebut
80	Thala N Tedhmimth	Tala N Tedmimt
81	Thala N Tefiras	Tala N Tefiras
82	ThalaTeghza	Tala N Teyza
83	Thala N Tsekrin	Tala N Tsekrin
84	Thala OUfella	Tala Ufella
85	Thala N Oued Ouala	Tala N wuḍ wala
86	THamdha Felghus	Tamḍa Felyus
87	Thamdha Lăălem	Tamḍa n laelem
88	Thamdha Nath Amar	Tamḍa Nat amar
89	Thappurth Lăänser	Tawwurt Leinser
90	Thaouint	Taewint
91	Thaouint Ighezran	Taewint Iyezran
92	Thaouint Idjendjaren	Taewint Ijenjaren
93	Thaouint Imravdhen	Taewint Imrabḍen
94	Thaouint Laz	Taewint Laz
95	Thaouint Lemsela	Taewint Lemsela
96	Thaouint N Ahmed oulhaj	Taewint N Aḥmed Ulḥaj
97	Thaouint N Ahmedh Ouamar	Taewint N Aḥmed Wamar
98	Thaouint Nath Moussa	Taewint Nat Musa
99	Thaouint N Yemma Zehra	Taewint N Yemma Zehra
100	Thaouint N Yithviren	Taewint N Yitbiren
101	Thaouint N Panuthen	Taewint N Wanuten
102	Thaouint N Puchen	Taewint N wuccen
103	Thaouint Thasemat	Taewint Tasemaḍt
104	Thaouint N Arzeki N ahmed Ouali	Taewint Urezki N Aḥmed Waēli
105	Thaouint Vu Ghebar	Ta3wint Bu ŸEbar
106	Thaouint Yechan Lers	Ta3wint Yeččan L3ers

Les Tableau des Tableau :

N° Tableau	Titre	page
01	Tableau des informateurs	04
02	Classification des hydronymes simple	25
03	Classification des hydronyme composé	26
04	Classification des hydronymes selon le genre et le nombre	28
05	Classement thématique et statistique	56

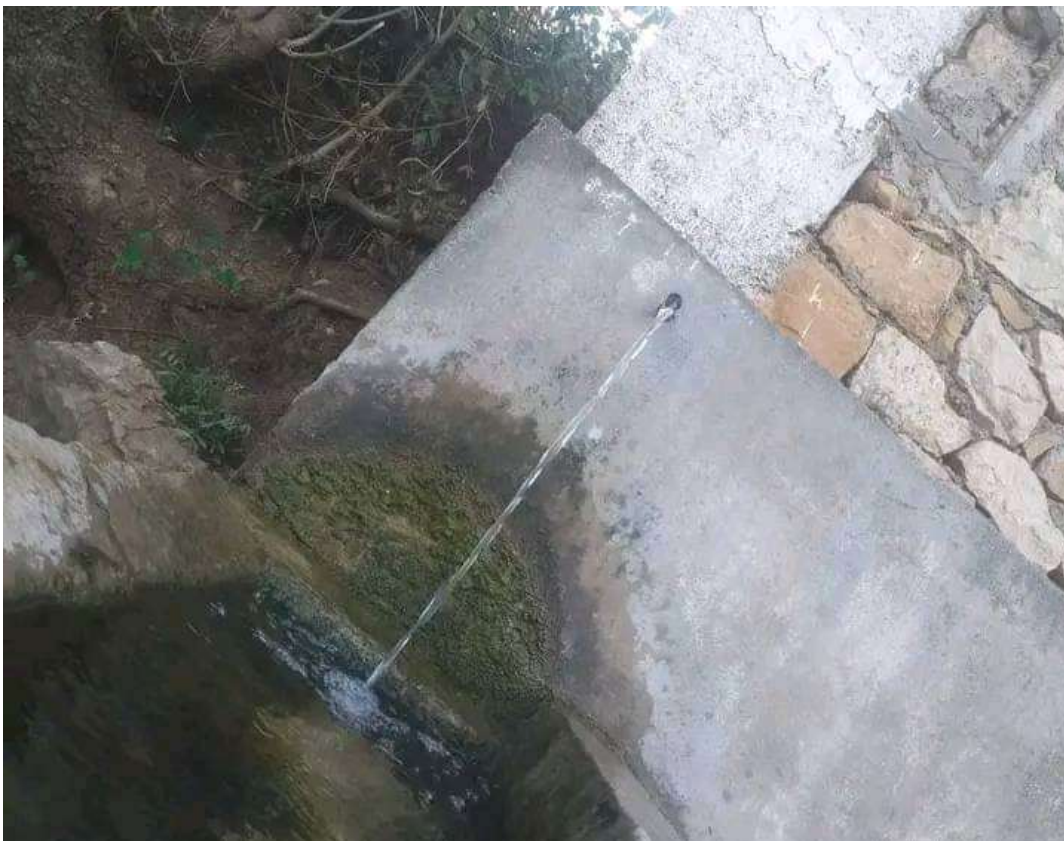
Les figures statistiques :

Figure	Titre	Page
Figure (01)	Représentations des hydronyme simple et composé.	27
Figure (02)	Représentations des hydronyme selon le nombre	29
Figure (03)	Pourcentage des hydronyme selon leur genre	29
Figure (04)	Classification des hydronymes selon leurs significations	56

Quelque Hydronymes Ait Bougherdane:



Taewint N Wanuten (pris par Dalila et Kahina 15 octobre 2022)



Tala Buεasem(pris par Dalila et Kahina 15 octobre 2022)



Lbir N Sid Aamar(pris par Dalila et Kahina 15 octobre 2022)



Tala Ufella(pris par Dalila et Kahina 15 octobre 2022)



Ləinşer İxxaraden(pris par Dalila et Kahina 13 Septembre 2022)



Iyzer N Uđuru (pris par Dalila et Kahina 15 octobre 2022)



Tala LĦAJ(pris par Dalila et Kahina 15 octobre 2022)



Tamġa Felyus (pris par Dalila et Kahina 15 octobre 2022)



Lainşer N Bađis (internet page facebook assi youcef)



Tala N Wulman(pris par Dalila et Kahina 15 octobre 2022)



Lbir N At Jema(pris par Dalila et Kahina 15 octobre 2022)



Asif Tewwurt Lɛinşer(pris par Dalila et Kahina 15 octobre 2022)



Lɛinşer Ameqqran (page facebook assi youcef)



Asif Iyerzan(pris par Dalila et Kahina 15 octobre 2022)



Lbir Iyallen(pris par Dalila et Kahina 15 octobre 2022)



Lbir N Belaid (pris par Dalila et Kahina 15 octobre 2022)



Lbir N Cucan(pris par Dalila et Kahina 15 octobre 2022)



Lbir N Sliman Waɛmar(pris par Dalila et Kahina 15 octobre 2022)



Tawwurt Lɛinɛer(pris par Dalila et Kahina 15 octobre 2022)



Lbir N εAcur(pris par Dalila et Kahina 15 octobre 2022)



Lbir N Ali Urabah(pris par Dalila et Kahina 15 octobre 2022)



Lbir N Salem N Aεmar(pris par Dalila et Kahina 15 octobre 2022)



Lbir Lyers N Wada(pris par Dalila et Kahina 15 octobre 2022)



LËinser tbawalt(pris par Dalila et Kahina 15 octobre 2022)



Lbir N Remḍan Lḥaj(pris par Dalila et Kahina 15 octobre 2022)

Sommaire

Introduction générale	01
Chapitre 1 : Analyse morphologique	07
Chapitre 2 : Analyse Sémantique	32
Conclusion générale	59
Bibliographie	60

Annexe :

Résumé en Tamazight

corpus

lexique

Photo et illustration

Table des matières

Table des matières

Introduction générale	01
1. Choix du sujet	03
2. La problématique	03
3. Les hypothèses	03
4. Objectifs et motivation	03
5. Les informateurs.....	04
6. Présentation du terrain d'enquête.....	04
7. Présentation de plan travail	04
8. Méthodologie de recherche	05
Chapitre I : Analyse Morphologique	07
Introduction	07
1. La Morphologie	07
2.1. Le Mot	07
2. Le nom	08
2.1. Nom simple	08
2.2. Nom composé	09
3. La racine	09
3.1. La racine à la base monolitère	09
3.2. La racine à la base bilitère	09
3.3. La racine à la base trilitère	09
3.4. La racine à la base quadrilitère	10
3.5. La racine à la base Quinquilitère	10
4. Schème	11
5. Les modalités obligatoires des noms simples	
5.1. Le genre	12
5.1.1. Masculin	12
5.1.2. Féminin	13
5.2. Le Nombre	14
5.2.1. Singulier	14

Table des matières

5.2.2. Pluriel	14
5.3. L'état	16
5.3.1. L'état libre	17
5.3.1. L'état d'annexion	17
6. La composition	18
6.1. Composition par juxtaposition.....	18
6.2. Composition par lexicalisation (synaptique)	18
7. Les modalités obligatoires du nom composé	
7.1. Le genre du nom composé	20
7.2. Le nombre	21
7.3. L'état	21
8. La dérivation	22
8.1. Dérivation grammaticale	22
8.2. Dérivation de manière (expressive)	23
9. L'emprunt	23
9.1. Les emprunts complètement berbèrisés	24
9.2. Emprunt partiellement berbèrisés	25
9.3. Emprunt non berbèrisés	25
Conclusion	30

Chapitre II : Analyse Sémantique :

Introduction	32
1. Les relations sémantiques	32
2. Les changements sémantiques	34
3. Les sens des hydronymes selon chaque élément	35
4. Les classifications des hydronymes	52
Conclusion	57

Table des matières

Conclusion générale 59

Bibliographie 62

Annexe

1.1. Corpus

1.2. Agzul (résumé)

1.3. Photo et illustration

1.4. Lexique

1.5. Liste des tableau